



# Canadian International Merchandise Trade

August 2002



# Le commerce International de marchandises du Canada

Août 2002



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

August 2002

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Août 2002

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2002

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 56, no. 08  
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 56, no. 08  
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2002

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 56, no 08  
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 56, no 08  
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- 0 True zero or amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro ou nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télocopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – “Permanence of Paper for Printed Library Materials”, ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights</b> .....	5

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	10
Revisions .....	12

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	13
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	14

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants</b> .....	5

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	10
Révisions .....	12

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	13
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	14

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Imports by Country .....	36	11. Importations par pays .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>For Further Reading</b> .....	<b>42</b>	<b>Lectures suggérées</b> .....	<b>42</b>
<b>Technical Notes</b> .....	<b>43</b>	<b>Notes techniques</b> .....	<b>43</b>

## Highlights

### August 2002

Merchandise exports fell by \$195 million with exports to the European Union dropping by nearly half a billion dollars. Exports to the United States levelled off and a small increase to Japan failed to offset the decline in exports to the EU.

Exports declined 0.6% with four of seven major sectors falling, while imports rose 2.6% on strong activity in the energy and automotive sectors. This resulted in a slide of nearly a billion dollars in Canada's merchandise trade surplus with the world to \$4.1 billion.

Canadian companies sent \$29.8 billion in goods to the United States in August, accounting for nearly 86% of total exports. Imports from south of the border increased 2.8% to \$22.1 billion. The trade surplus with the United States fell to \$7.7 billion, a drop of \$501 million.

Canada's trade deficit with countries other than the United States widened from \$3.1 billion in July to \$3.6 billion in August on stronger import activity from all of Canada's principal trading partners.

## Faits saillants

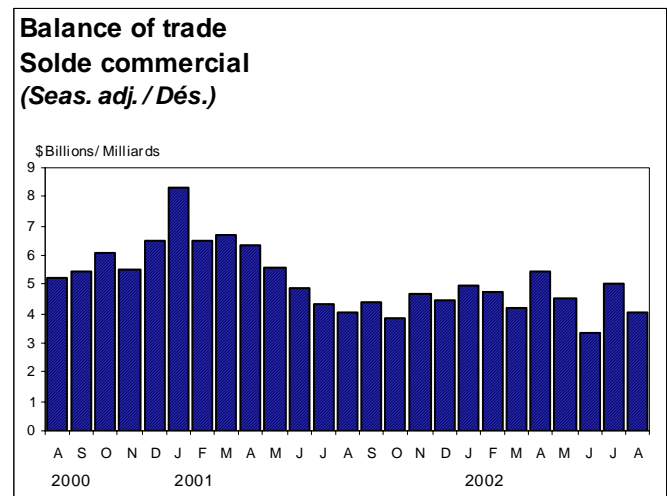
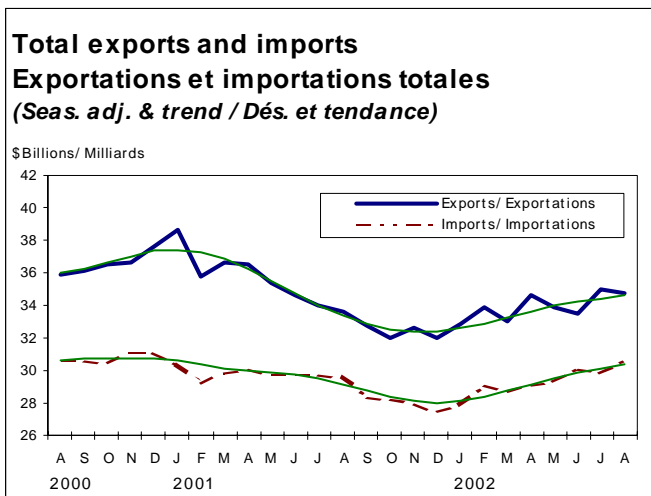
### Août 2002

Les exportations de marchandises ont diminué de 195 millions de dollars entraîné par une chute de près d'un demi-milliard de dollars des exportations à destination des pays de l'Union européenne. Les exportations à destination des États-Unis sont restées inchangées, tandis qu'une légère hausse des exportations destinées au Japon n'a pas permis de neutraliser le recul enregistré dans les exportations à destination des pays de l'UE.

Les exportations du Canada ont diminué de 0,6 %, à la suite du recul enregistré dans quatre des sept principaux secteurs d'exportation, tandis que les importations ont augmenté de 2,6 %, grâce à une forte activité dans les secteurs de l'énergie et de l'automobile. Ces variations ont fait chuter de près d'un milliard de dollars l'excédent commercial du Canada vis-à-vis de tous les autres pays, qui passe ainsi à 4,1 milliards de dollars.

En août, les entreprises canadiennes ont expédié des biens aux États-Unis pour 29,8 milliards de dollars; ce montant représente près de 86 % du total des exportations. Les importations en provenance des États-Unis ont augmenté de 2,8 % pour atteindre 22,1 milliards de dollars. L'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis a diminué à 7,7 milliards de dollars, en baisse de 501 millions de dollars.

Le déficit commercial vis-à-vis des pays autres que les États-Unis a augmenté et est passé de 3,1 milliards de dollars en juillet à 3,6 milliards de dollars en août, en raison d'une hausse des importations provenant de tous les principaux partenaires commerciaux du Canada.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.



## The month in trade

### Exports: Price decline helps rebound in lumber products

Canadian plants exported \$8.8 billion worth of automotive products in August, the highest level of 2002. Exports of trucks to the United States were up significantly because of the announcement of the new emission standard law to take effect October 1. With US companies buying before the deadline, trucks and other motor vehicle exports jumped 44.7% to \$1.6 billion, the largest monthly output in 2002. Exports of motor vehicle parts to supply auto assembly plants increased slightly to \$2.5 billion, but car exports declined 7.1% to \$4.6 billion from a seasonally adjusted high of \$5.1 billion in July.

The forestry products sector continued to regain ground following the 40% drop in exports of lumber that resulted from anti-dumping and countervailing duties imposed in May on the softwood lumber industry. Since then, exports of forestry products have risen 7.0% to nearly \$3 billion from June to August. With export prices for spruce, pine and fir falling for the past three months, the effect of the duties has been partly absorbed by producers, resulting in a modest recovery in export volumes. Exports of lumber rose 10.1% to \$826.4 million in August, about three-quarters of the level seen prior to the introduction of the duties.

In the machinery and equipment sector, exports fell 2.2% to \$7.7 billion. With international demand for corporate aircraft down, especially in the European Union, aircraft, engines and parts exports declined 5.9% to \$1.3 billion in August. This resulted in a 6.8% decrease in aircraft and other transportation equipment exports to \$1.8 billion.

Exports of all energy fell 1.9% to \$4.1 billion. Crude petroleum rose 1.7% to \$1.5 billion, as increased volumes more than offset a slight decline in price. Petroleum and coal products exports fell 7.6% to \$785.6 million, mainly the result of a drop in demand for fuels such as motor fuel, diesel fuel and liquefied propane. Demand for natural gas in the United States declined slightly in August. A 2.8% decrease in the export price was the main reason behind a 3.2% drop in natural gas exports to an estimated \$1.6 billion.

## Résultat du mois

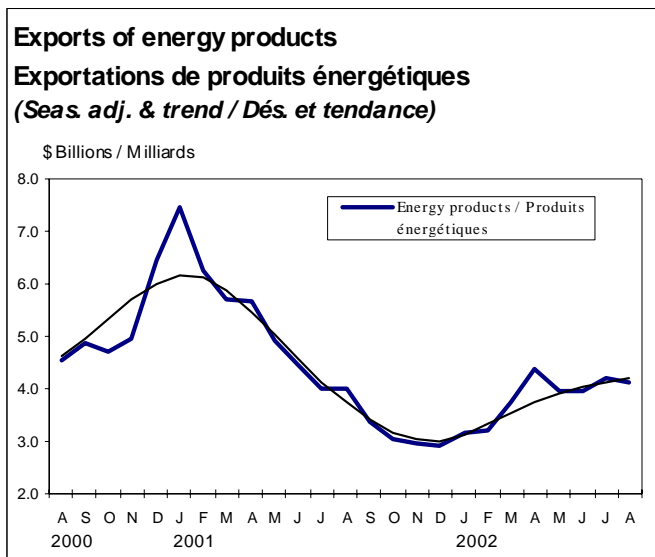
### Une baisse des prix contribue à faire rebondir les exportations de produits forestiers

En août, les usines canadiennes ont exporté des produits de l'automobile pour une valeur de 8,8 milliards de dollars, ce qui constitue le montant le plus élevé atteint jusqu'ici en 2002. Les exportations de camions à destination des États-Unis ont crû de manière importante, à la suite de l'annonce de l'entrée en vigueur, le 1<sup>er</sup> octobre, d'une nouvelle loi sur les normes relatives aux émissions polluantes. Grâce aux acquisitions de camions effectuées par les entreprises américaines avant cette date, les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles ont bondi de 44,7 % pour atteindre 1,6 milliard de dollars. Il s'agit du montant mensuel le plus élevé enregistré jusqu'à maintenant en 2002. Les exportations de pièces de véhicules automobiles destinées aux usines d'assemblage ont augmenté légèrement pour s'établir à 2,5 milliards de dollars, tandis que les exportations de voitures particulières ont fléchi de 7,1 % pour se chiffrer à 4,6 milliards de dollars, après avoir atteint un sommet (données désaisonnalisées) de 5,1 milliards de dollars en juillet.

Le secteur des produits forestiers a continué de regagner du terrain, à la suite de la chute de 40 % de ses exportations de bois d'oeuvre, qui avait été causée par l'imposition, en mai, de droits antidumping et de droits compensateurs sur les exportations du secteur du bois d'oeuvre de résineux. Depuis lors, les exportations de produits forestiers se sont accrues de 7,0 % pour atteindre près de trois milliards de dollars durant la période de juin à août. En raison de la baisse des prix à l'exportation du bois d'épinette, de pin et de sapin observée au cours des trois derniers mois, l'effet des droits précités a été partiellement absorbé par les producteurs, et les exportations ont amorcé une modeste reprise en volume. Ainsi, les exportations de bois d'oeuvre ont progressé de 10,1 % en août pour se fixer à 826,4 millions de dollars, soit à peu près les trois quarts du niveau observé avant l'imposition des droits.

Dans le secteur des machines et de l'équipement, les exportations ont diminué de 2,2 % pour s'établir à 7,7 milliards de dollars. En août, la demande d'aéronefs d'affaires a reculé à l'étranger, particulièrement celle provenant de l'Union Européenne, de sorte que les exportations d'aéronefs, de moteurs et de pièces d'aéronefs se sont repliées de 5,9 % au cours du même mois pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars. Ce recul a fait diminuer de 6,8 % les exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport, qui se sont chiffrées à 1,8 milliard de dollars.

Le total des exportations d'énergie a diminué de 1,9 % pour s'établir à 4,1 milliards de dollars. Les exportations de pétrole brut ont augmenté de 1,7 % pour se fixer à 1,5 milliard de dollars, une hausse des quantités exportées ayant plus que neutralisé une légère baisse des prix. Les exportations de produits du pétrole et du charbon ont chuté de 7,6 % pour atteindre 785,6 millions de dollars, en raison principalement d'une baisse de la demande de carburants comme l'essence, le carburant diesel et le propane liquéfié. Aux États-Unis, la demande de gaz naturel a légèrement fléchi en août. Une baisse des prix à l'exportation de 2,8 % a été le principal facteur à l'origine d'une diminution des exportations de gaz naturel (-3,2 %), qui ont atteint le montant estimatif de 1,6 milliard de dollars.



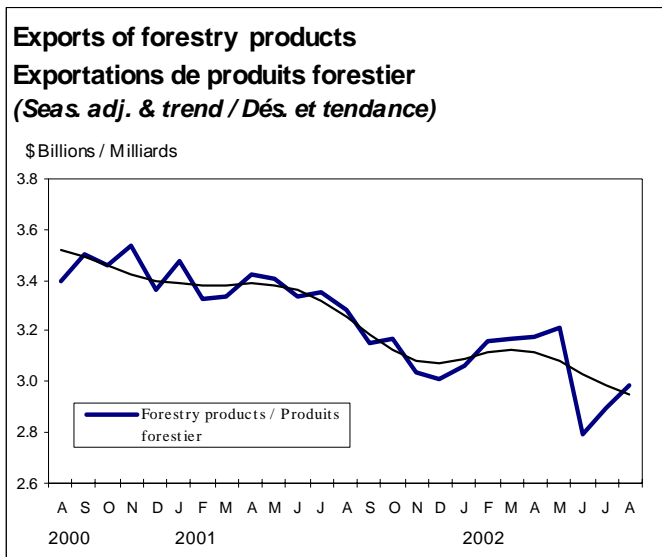
Agriculture and fishing products increased 1.7% to \$2.6 billion mainly on the strength of exports of wheat, canola and live animals. Increases in wheat and canola prices coupled with respective jumps in export volumes resulted in increases of 20.2% to \$299.0 million for wheat and of 21.5% to \$114.8 million for canola. Live animal exports rose 11.6% to \$205.2 million, as prices held steady.

Industrial goods and materials, the third largest export sector, which consists mainly of primary metals and ores, fell 2.2% to \$5.9 billion.

### Imports of passenger cars soar as new dealer network sets up shop

Merchandise imports rose to just over \$30 billion in August, the highest level of 2002, with automotive, machinery and equipment, and energy products responsible for most of the increase.

With the establishment of a new automobile dealer network in Canada, imports of passenger autos increased 13.6% to \$2.2 billion, as dealerships stocked up on the vehicles that would be introduced to consumers during late summer. Motor vehicle parts imports fell 4.0% to \$3.8 billion, largely the result of stronger-than-seasonal auto manufacturing activity in July, which kept plants humming through shorter-than-usual summer shut-down periods. Trucks and other motor vehicles imports, including buses, rebounded strongly with a 14.7% jump to \$1.1 billion. Consequently, imports of automotive products rose 3.6% to \$7.1 billion.



Les exportations de produits agricoles et de la pêche ont progressé de 1,7 % pour se chiffrer à 2,6 milliards de dollars, grâce principalement aux exportations de blé, de canola et d'animaux vivants. En août, une hausse des prix du blé et du canola, conjuguée à un bond observé dans les quantités exportées, a fait croître de 20,2 % les exportations de blé, qui ont atteint 299,0 millions de dollars, et augmenter de 21,5 % les exportations de canola, qui se sont chiffrées à 114,8 millions de dollars. Les exportations d'animaux vivants, dont les prix sont restés stables, ont progressé de 11,6 % pour atteindre 205,2 millions de dollars.

Le secteur des biens industriels, le troisième secteur d'exportation en importance, qui regroupe principalement les producteurs de métaux de première transformation et les entreprises d'extraction de minerais, a vu ses exportations diminuer de 2,2 % pour atteindre 5,9 milliards de dollars.

### Les importations de voitures particulières montent en flèche à la suite de la mise en place d'un nouveau réseau de concessionnaires

Les importations de marchandises ont augmenté et ont atteint un peu plus de 30 milliards de dollars en août, soit le montant le plus élevé enregistré jusqu'à maintenant en 2002. La majeure partie de cette hausse a été attribuable aux secteurs de l'automobile, des machines et de l'équipement, et à celui des produits énergétiques.

À la suite de la mise sur pied d'un nouveau réseau de concessionnaires de véhicules automobiles au Canada, les importations de voitures particulières ont crû de 13,6 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars, les concessionnaires ayant constitué des stocks de véhicules qui allaient être proposés aux consommateurs vers la fin de l'été. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont chuté de 4,0 % en août pour se fixer à 3,8 milliards de dollars, en raison principalement d'une activité plus forte que d'habitude en juillet dans les usines d'assemblage, où les arrêts de production estivaux ont été plus brefs que ceux effectués normalement en cette période de l'année. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles, y compris les autobus, ont fortement remonté de 14,7 % pour atteindre 1,1 milliard de dollars. Grâce à cette augmentation, les importations de produits de l'automobile ont progressé de 3,6 % pour s'établir à 7,1 milliards de dollars.

Consumer goods imports cooled slightly to \$3.9 billion from July's record level. Imports of apparel and footwear held steady at slightly less than three-quarters of a billion dollars in August. The majority of consumer goods imports, which are classified under the miscellaneous consumer goods group, include such items as pharmaceuticals, medical devices and seasonal items. This group lost a little steam for the second consecutive month, levelling off at just under \$3.2 billion. Gains in house furnishings and photographic goods were more than offset by declines in televisions, watches, sporting goods and toys.

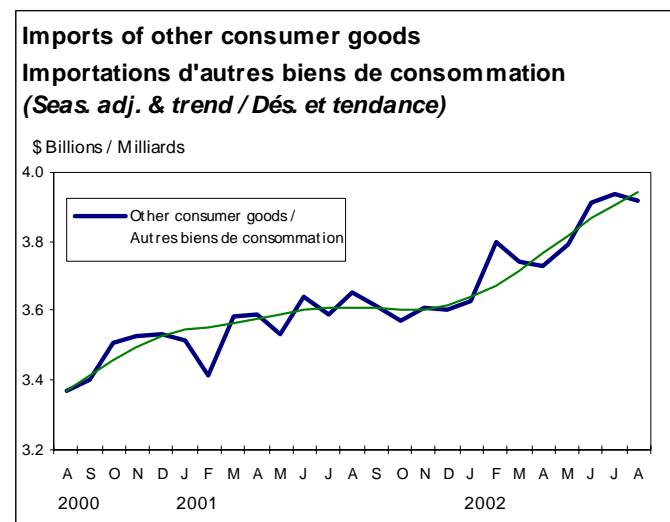
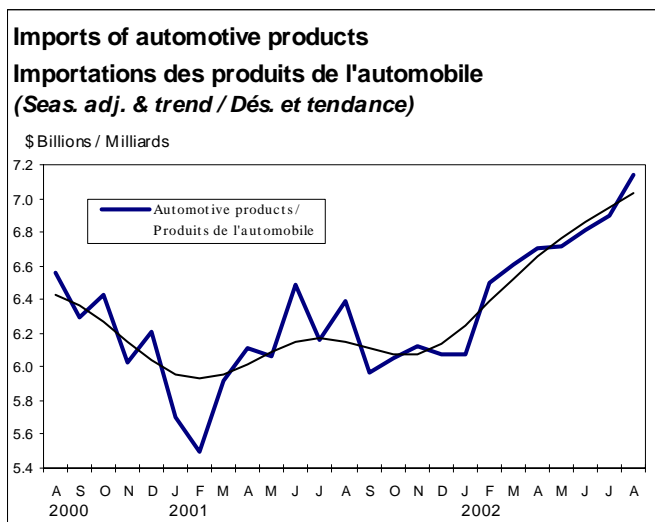
Imports of agricultural and fishing products decreased slightly to \$1.9 billion. Agricultural products used to feed cattle, such as shelled corn, fodder and feed, and crude vegetable products saw price increases ranging from 3% to 6% over July, with volumes trending upward as domestic inventories of cattle feed fell to critical levels on drought-stricken farms in western Canada.

Imports of machinery and equipment, Canada's largest import sector, increased 2.6% to nearly \$9 billion in August. Aircraft and other transportation equipment rose 6.5% to \$1.4 billion. Aircraft, engines and parts imports increased 11.3% to just under \$1 billion in August. Industrial and agricultural machinery imports jumped 9.4% to \$2.5 billion, with continued strong growth in other industrial machinery (+6.4% to \$1.3 billion), engines, turbines and motors (+47.4% to \$432.4 million), metal working machinery (+2.0% to \$204.9 million) and excavating machinery (+1.5% to \$149.6 million). Among the industrial machinery commodity groupings, only agricultural machinery imports declined (-5.7% to \$257.9 million).

Les importations de biens de consommation ont fléchi légèrement en août pour se chiffrer à 3,9 milliards de dollars, alors qu'elles avaient atteint une valeur record en juillet. Les importations de vêtements et de chaussures sont restées stables, se chiffrant à un peu moins de trois quarts de milliard de dollars en août. La majeure partie des importations de biens de consommation, qui est classée dans le groupe des biens de consommation divers, comprend des articles tels que les produits pharmaceutiques, les matériels médicaux et les articles saisonniers. Ce groupe a perdu un peu de sa vigueur pour un deuxième mois d'affilée, ses importations ayant plafonné à un peu moins de 3,2 milliards de dollars. Des progressions enregistrées dans les importations d'articles d'ameublement et de matériel photographique ont été plus que neutralisées par des baisses observées dans les importations de téléviseurs, de montres, d'articles de sport et de jouets.

Les importations de produits agricoles et de la pêche ont légèrement reculé pour se chiffrer à 1,9 milliard de dollars. Les produits agricoles utilisés pour nourrir le bétail, comme le maïs égrené et les fourrages, ainsi que les légumes crus ont fait l'objet d'augmentations des prix allant de 3 % à 6 % par rapport à juillet, et les quantités importées ont suivi une tendance à la hausse, étant donné que les stocks de fourrages pour le bétail ont chuté à des niveaux critiques dans les fermes de l'Ouest canadien aux prises avec la sécheresse.

Le secteur des machines et de l'équipement, le principal secteur d'importation du Canada, a vu ses importations s'accroître de 2,6 % en août pour atteindre près de 9 milliards de dollars. Les importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont progressé de 6,5 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars. Quant aux importations d'aéronefs, de moteurs et de pièces d'aéronefs, elles ont augmenté de 11,3 % pour atteindre un peu moins d'un milliard de dollars en août. Les importations du groupe des machines industrielles et agricoles ont fait un bond de 9,4 % pour se chiffrer à 2,5 milliards de dollars. On a notamment observé la continuation d'une forte progression des importations d'autres machines industrielles (+6,4 %), qui ont atteint 1,3 milliard de dollars, de moteurs et de turbines (+47,4 %) qui se sont chiffrées à 432,4 millions de dollars, de machines servant au travail des métaux (+2,0 %), dont la valeur a atteint 204,9 millions de dollars, et de machines excavatrices (+1,5 %), qui se sont établies à 149,6 millions de dollars. Au sein de ce groupe, seules les importations de machines agricoles ont reculé en août (-5,7 %) pour se chiffrer à 257,9 millions de dollars.



Imports of communications equipment, which includes telecommunication equipment and semiconductors, fell 4.5% to \$1.3 billion. Imports of office machines and equipment decreased slightly to \$1.2 billion.

Larger-than-seasonal import volumes of energy products drove a 14.2% increase to \$1.5 billion. The risk of conflict in the Middle East pushed prices of crude petroleum and petroleum and coal products up more than 4% in August.

Imports of industrial goods and materials bounced back from a slight decline in July, rising 1.2% to \$5.9 billion. Other industrial goods and materials, which includes fabricated materials, led the increase with a 2.4% rise to \$2.3 billion along with chemicals and plastics, which grew 2.1% to \$2.1 billion. Metals and metal ores imports fell slightly to \$1.4 billion.

## Price Movements

### Exports

The Paasche price index for total exports increased for the third consecutive month, up a slight 0.1% in August, exactly half the increase that was experienced in July. All commodity groups showed very little price fluctuation as automotive products showed the largest price increase of 1.1%. Agricultural and fishing products and machinery and equipment also had positive price movements. These higher prices were mostly offset by declines in industrial goods and materials, energy products, forestry products and other consumer goods.

In the automotive sector, the prices for passenger autos and chassis edged up 1.9%, its biggest gain this year, with the arrival of the higher priced 2003 models and the erosion of purchase incentives that were common for previous months.

Les importations de matériel de communication, qui comprennent le matériel de télécommunications et les semi-conducteurs, ont diminué de 4,5 % pour s'établir à 1,3 milliard de dollars. On a également observé une légère baisse des importations de machines et de matériel de bureau, qui ont atteint 1,2 milliard de dollars.

La quantité de produits énergétiques importés en août a été plus importante que d'habitude; de ce fait, la valeur des ces importations a grimpé de 14,2 % pour s'établir à 1,5 milliard de dollars. En août, le risque d'un conflit au Moyen-Orient a entraîné une hausse de plus de 4 % des prix du pétrole brut et des produits du pétrole et du charbon.

Les importations de biens industriels ont rebondi en août (+1,2 %), après avoir légèrement fléchi en juillet, et ont atteint 5,9 milliards de dollars. La hausse la plus forte (+2,4 %) a été enregistrée dans les importations d'autres biens industriels, qui comprennent les produits fabriqués, qui ont atteint 2,3 milliards de dollars, ainsi que dans les importations de produits chimiques et de matières plastiques, qui ont progressé de 2,1 % pour se chiffrer à 2,1 milliards de dollars. Quant aux importations de métaux et de minerais métalliques, elles ont légèrement diminué en août pour atteindre 1,4 milliard de dollars.

## Mouvements des prix

### Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations progresse pour un troisième mois consécutif (0,1% en août), soit exactement la moitié du taux de croissance enregistré en juillet. Les prix de presque tous les secteurs ont légèrement fluctués en août, alors que les produits de l'automobile avec une hausse de 1,1% ont enregistré la plus forte croissance. Les prix des produits de l'agriculture et de la pêche ainsi que ceux des machines et équipement se sont également inscrits à la hausse en août. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des biens industriels, des produits énergétiques, des produits forestiers et des biens de consommation divers.

Dans le secteur des produits de l'automobile, les prix des voitures particulières et châssis ont augmenté de 1,9%, il s'agit de la plus forte croissance enregistrée cette année. Ce mouvement à la hausse est surtout relié à l'arrivée sur le marché des nouveaux modèles 2003. De plus, les rabais jusque là versés par les fabricants au cours des mois précédents pour stimuler les ventes ont diminué en août.



Prices for agricultural and fishing products rose 0.7% in August, the third consecutive monthly gain. Wheat was exported at prices 3.5% higher in August than in July, assisting the \$50 million jump in the value of wheat exports, since the supply of wheat on the global market has been low, due to poor growing conditions and increased production costs. Rapeseed exports increased by 21.5% this month and its price by 3% from the previous month, due to reduced domestic production. Fish prices edged up 3.5%, primarily to non-US destinations and exports were fairly stagnant, as foreign imports were dampened by the higher prices. These higher prices effectively offset the 10% drop in barley prices for this month, allowing the slight gain for the sector.

Despite a 22% surge in electricity export prices in August, due primarily to increased consumption from south of the border, the price index for energy products dipped 0.4% from the previous month. All major groups within the sector were down, with the exception of petroleum and coal products, other energy products and electricity, as mentioned above.

The export price index for industrial goods and materials had the largest monthly decline of any sector (-0.5%). Fertilizers and fertilizer materials had the biggest drop (-9.5%), followed by inorganic chemicals at -8.4%. Prices for copper and zinc ores both slid in August by more than 7% from July. The only significant price increases, compensating for most of the declines above, was nickel ores and concentrates and nickel and alloys, as strong demand from China, Japan and other Asian nations fuelled the price jump as nickel is a primary input for stainless steel.

Prices for forestry exports remained virtually unchanged during the month of August, falling 0.1%. The largest movements were a 2.6% increase for newsprint and other paper, and a 2.1% decline in lumber. Export prices for spruce, pine and fir are the main drivers of this decline, falling 2.4%.

## Imports

The Paasche price index for total imports increased in August, up 1.4% from July. This is the second consecutive monthly jump as import prices now rest at their highest level in the past six months. All sectors exhibited a price increase, with energy products powering the way with a 3.8% gain. The only exception is forestry products, where prices remained at the exact same level in August as in July.

The largest contributor to the rise in energy product prices was crude petroleum, which increased for the second consecutive month, up 4.7% in August, its biggest gain since April 2002. The price index for crude petroleum reached its peak, when compared to the previous six months. Imports of petroleum and coal products also rose, costing 3.9% more in August than in the previous month.

Les prix des produits de l'agriculture et de la pêche poursuivent leur tendance à la hausse et progresse pour un troisième mois consécutif (0,7% en août). Les prix du blé ont augmenté de 3,5% provoquant ainsi une hausse de 50 millions de dollars des exportations de blé en août. De plus, la faiblesse des approvisionnements mondiaux engendrée par les mauvaises conditions climatiques et la hausse des coûts de production ont également contribué à la hausse des prix du blé en août. Par ailleurs, une diminution de la production domestique a poussé à la hausse les prix des graines de colza de 3% et a également contribué à une hausse de 21,5% des exportations de graines de colza. Les prix du poisson étaient en hausse de 3,5% en août. En outre, les exportations de poissons à destination des pays autres que les États-Unis sont demeurées stables, en raison surtout de la hausse des prix qui a poussé les pays consommateurs à réduire leur importation. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix de l'orge (-10% en août) qui a en quelque sorte ralenti la croissance de tout le secteur.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 0,4% en août et ce en dépit d'une hausse de 22% des prix de l'électricité provoquée par une hausse de la consommation aux États-Unis. Toutes les autres composantes de ce secteur se sont inscrites à la baisse ce mois-ci sauf les dérivés du pétrole et du charbon et les autres produits énergétiques.

Au niveau des biens industriels, l'indice a reculé de 0,5% en août. Les prix des engrais et matières fertilisantes ont enregistré la plus forte baisse (-9,5%) suivis de ceux des produits chimiques inorganiques (-8,4%). Les prix du cuivre et du zinc ont tous les deux chuté de plus de 7% par rapport au mois de juillet. Ces baisses ont été partiellement compensées par la hausse des prix du nickel provoquée par une forte hausse de la demande en Chine, au Japon et dans d'autres pays d'Asie qui a propulsé les prix du nickel utilisés dans la production de produits en acier inoxydable.

Dans le secteur des produits forestiers, les prix sont demeurés virtuellement inchangés en août (-0,1%). Plusieurs mouvements compensatoires ont été enregistrés dans ce secteur. Ainsi, les prix du papier journal ont augmenté de 2,6% alors que les prix du bois d'œuvre ont reculé de 2,1%. Par ailleurs, la diminution de 2,4% des exportations de pins, sapins a fortement contribué au repli de ce secteur en août.

## Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a progressé de 1,4% en août. Il s'agit de la seconde hausse mensuelle consécutive, l'indice des prix à l'importation étant à son plus haut niveau en six mois. Tous les secteurs se sont inscrits à la hausse en août avec en tête de liste le secteur des produits énergétiques qui a progressé de 3,8%. La seule exception fut le secteur des produits forestiers qui demeure virtuellement inchangé en août.

Dans le secteur des produits énergétiques, c'est surtout la hausse des prix du pétrole brut (4,7% en août) qui a propulsé ce secteur qui enregistre ainsi sa plus forte croissance depuis avril 2002. Les prix du pétrole brut ont atteint un sommet comparativement à leurs niveaux des six derniers mois. Les prix des autres produits énergétiques ont également progressé en août de 3,9%.

Machinery and equipment, having the second largest import price increase, mounted another 1.8% in August, doubling the 0.9% jump in July. The majority of the sub-sectors experienced modest gains, with the highest stemming from the machinery side as metal working machinery rose 3.2% and other industrial machinery 2.0%. Import prices for aircraft, engines and parts also showed a slight 2% boost, helping to fuel the 11.3% surge in import values to over \$985 million for the month of August.

Prices for agricultural and fishing products grew 1.6% in August, up for the second consecutive month to the highest level in the last six months. Crude vegetable products registered the highest increase of 9.9%, which is only the second positive monthly change in the past six months. Prices for other cereal and cereal preparations climbed 5.6% in August, ending three months of decline, while corn rose 5.1%. The U.S. Agriculture Department said that farmers would harvest the smallest corn crops since the mid-1990s because of heat and drought in the U.S. Midwest and Great Plains. Offsetting these areas of growth are declines in tobacco, falling a significant 14.7%, attributable solely to other tobacco, unmanufactured and fresh vegetables, as their import price slipped 6.6%, mainly the result of reduced prices for tomatoes and mushrooms.

## Revisions

In general, merchandise trade data are revised regularly for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on **CANSIM**: tables 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001-228-0003 and 228-0033-228-0040.

Le secteur des machines et équipement avec une hausse de 1,8% en août a enregistré la seconde hausse des prix en importance ce mois-ci, doublant la hausse de 0,9% enregistrée en juillet. La majorité des composantes de ce secteur ont enregistré des gains modestes. La plus forte hausse a été enregistrée au niveau des machines pour le travail des métaux qui a progressé de 3,2% alors que les autres machines industrielles ont augmenté de 2,0%. Les prix des avions, moteurs d'avions et pièces ont augmenté de 2% et ont ainsi contribué à la hausse de 11,3% de la valeur des importations d'avions qui a ainsi atteint 985 millions de dollars en août.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a progressé de 1,6% en août. Il s'agit d'une seconde hausse mensuelle consécutive, le plus haut niveau jamais atteint au cours des six derniers mois. Cette modeste croissance est le résultat de nombreux mouvements compensatoires. L'indice des prix pour les produits végétaux bruts a enregistré la plus forte croissance (9,9% en août). Il s'agit dans ce cas de la seconde hausse mensuelle consécutive enregistrée au cours des six derniers mois. Les prix des céréales et préparations céréalières ont pour leur part augmenté de 5,6%, mettant ainsi fin à trois baisses mensuelles consécutives. Les prix du maïs ont pour leur part augmenté de 5,1%. D'après le Département de l'agriculture des États-Unis, la récolte de maïs cette année sera la plus faible depuis le milieu des années 90, en raison de la chaleur et de la sécheresse qui a touché les régions du Midwest et des Grandes plaines. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix du tabac qui a reculé de 14,7%. Les prix des légumes frais étaient également en baisse en août de 6,6% en raison surtout de la baisse des prix des tomates et des champignons.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM**: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

*Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.*

*For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.*

*Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.*

*Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).*

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. - Août 2002/2001	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Exports to:</b>										
United States	29,666	29,762	96	0.3	241,788	230,222	-11,566	-4.8	4.1	États-Unis
Japan	792	851	59	7.4	6,553	6,219	-334	-5.1	23.7	Japon
EU	1,875	1,455	-420	-22.4	15,268	14,190	-1,078	-7.1	-12.9	UE
Other OECD	898	825	-73	-8.1	7,230	7,115	-115	-1.6	-13.8	Autres OCDE
Other countries	1,714	1,858	144	8.4	14,340	13,501	-839	-5.9	7.6	Autres pays
<b>Total</b>	<b>34,945</b>	<b>34,750</b>	<b>-195</b>	<b>-0.6</b>	<b>285,180</b>	<b>271,247</b>	<b>-13,933</b>	<b>-4.9</b>	<b>3.3</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	21,494	22,091	597	2.8	173,931	169,222	-4,709	-2.7	4.0	États-Unis
Japan	908	964	56	6.2	7,077	7,589	512	7.2	-5.4	Japon
EU	3,084	3,135	51	1.7	23,294	23,753	459	2.0	9.3	UE
Other OECD	1,553	1,566	13	0.8	12,656	12,504	-152	-1.2	-4.6	Autres OCDE
Other countries	2,869	2,917	48	1.7	21,559	21,822	263	1.2	3.2	Autres pays
<b>Total</b>	<b>29,908</b>	<b>30,674</b>	<b>766</b>	<b>2.6</b>	<b>238,516</b>	<b>234,889</b>	<b>-3,627</b>	<b>-1.5</b>	<b>3.7</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	8,172	7,671	-501	...	67,857	61,000	-6,857	...	...	États-Unis
Japan	-116	-113	3	...	-524	-1,370	-846	...	...	Japon
EU	-1,209	-1,680	-471	...	-8,026	-9,563	-1,537	...	...	UE
Other OECD	-655	-741	-86	...	-5,426	-5,389	37	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,155	-1,059	96	...	-7,219	-8,321	-1,102	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>5,037</b>	<b>4,076</b>	<b>-961</b>	<b>...</b>	<b>46,664</b>	<b>36,358</b>	<b>-10,306</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

**Other OECD** includes: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

**Nota:** UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

**Autres OCDE** comprend: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la Suisse, le République tchèque, la Turquie et le nouveaux pays membres la Slovaquie (janvier 2001). (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	<b>Exports / Exportations</b>							
	2002	July	June	May	Apr.	Mar.	2001	
	Aug. Août	Jul. Juil.	Jun Juin	Mai Mai	Avr. Avr.	Mars Mars	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>33,414</b>	<b>30,318</b>	<b>32,499</b>	<b>34,963</b>	<b>34,364</b>	<b>33,231</b>	<b>402,258</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>1,144</b>	<b>1,355</b>	<b>1,283</b>	<b>990</b>	<b>1,008</b>	<b>1,224</b>	<b>12,380</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	592	578	588	641	673	670	6,932	Fret intérieur
Other valuation and residency	-932	-373	-683	-836	-841	-771	-10,454	Autre évaluation et résidence
Timing	60	46	16	43	3	18	-125	Périodes
Coverage	1,424	1,104	1,362	1,142	1,173	1,307	16,027	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>34,558</b>	<b>31,673</b>	<b>33,782</b>	<b>35,953</b>	<b>35,372</b>	<b>34,455</b>	<b>414,638</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
<b>Imports / Importations</b>								
	2002	July	June	May	Apr.	Mar.	2001	
	Aug. Août	Jul. Juil.	Jun Juin	Mai Mai	Avr. Avr.	Mars Mars	Annual Annuel	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>							
<b>Customs Basis</b>	<b>30,038</b>	<b>26,582</b>	<b>29,608</b>	<b>30,557</b>	<b>30,478</b>	<b>29,479</b>	<b>342,993</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>799</b>	<b>322</b>	<b>967</b>	<b>521</b>	<b>589</b>	<b>360</b>	<b>7,630</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	583	497	569	585	566	567	6,556	Fret intérieur
Other valuation and residency	58	77	132	-3	29	-27	448	Autre évaluation et résidence
Timing	22	-4	37	1	3	-	-	Périodes
Coverage	136	-248	230	-62	-9	-181	626	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>30,838</b>	<b>26,904</b>	<b>30,575</b>	<b>31,077</b>	<b>31,067</b>	<b>29,838</b>	<b>350,623</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>



**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1998	327,162	303,399	23,763	0.0	0.0	0	329,150	294,940	34,210
1999	367,171	326,961	40,210	12.2	7.8	16,447	364,310	320,813	43,497
2000	425,587	363,432	62,155	15.9	11.2	21,945	397,074	351,299	45,775
2001	414,638	350,623	64,015	-2.6	-3.5	1,860	380,062	330,725	49,337
<b>2000</b>									
QI	101,696	88,071	13,625	5.0	2.4	2,785	97,722	86,830	10,892
QII	105,411	90,763	14,648	3.7	3.1	1,023	99,047	88,084	10,963
QIII	107,679	91,841	15,838	2.2	1.2	1,190	100,048	88,990	11,058
QIV	110,800	92,756	18,044	2.9	1.0	2,206	100,257	87,395	12,862
<b>2001</b>									
QI	110,957	89,497	21,460	0.1	-3.5	3,416	96,762	84,091	12,671
QII	106,547	89,737	16,810	-4.0	0.3	-4,650	95,746	84,411	11,335
QIII	100,419	87,630	12,789	-5.8	-2.3	-4,021	94,010	82,909	11,101
QIV	96,716	83,759	12,957	-3.7	-4.4	168	93,544	79,313	14,231
<b>2002</b>									
QI	99,656	85,757	13,899	3.0	2.4	942	94,986	80,587	14,399
QII	101,895	88,550	13,345	2.2	3.3	-554	95,274	84,062	11,212
<b>2001</b>									
January	38,617	30,339	8,278	2.5	-2.7	1,788	33,141	28,795	4,346
February	35,730	29,274	6,456	-7.5	-3.5	-1,822	31,398	27,392	4,006
March	36,610	29,885	6,725	2.5	2.1	269	32,223	27,904	4,319
April	36,488	30,126	6,362	-0.3	0.8	-363	32,373	28,236	4,137
May	35,404	29,804	5,600	-3.0	-1.1	-762	31,778	27,903	3,875
June	34,655	29,806	4,849	-2.1	0.0	-751	31,595	28,273	3,322
July	34,034	29,691	4,343	-1.8	-0.4	-506	31,759	28,228	3,531
August	33,643	29,591	4,052	-1.1	-0.3	-291	31,360	28,050	3,310
September	32,742	28,348	4,394	-2.7	-4.2	342	30,891	26,632	4,259
October	32,007	28,189	3,818	-2.2	-0.6	-576	30,892	26,701	4,191
November	32,672	28,013	4,659	2.1	-0.6	841	31,472	26,484	4,988
December	32,037	27,557	4,480	-1.9	-1.6	-179	31,179	26,127	5,052
<b>2002</b>									
January	32,839	27,864	4,975	2.5	1.1	495	31,427	26,019	5,408
February	33,879	29,153	4,726	3.2	4.6	-249	32,416	27,346	5,070
March	32,938	28,740	4,198	-2.8	-1.4	-528	31,143	27,222	3,921
April	34,566	29,106	5,460	4.9	1.3	1,262	32,059	27,380	4,679
May	33,834	29,319	4,515	-2.1	0.7	-945	31,814	27,849	3,965
June	33,495	30,125	3,370	-1.0	2.7	-1,145	31,401	28,833	2,568
July	34,945	29,908	5,037	4.3	-0.7	1,667	32,622	28,335	4,287
August	34,750	30,674	4,076	-0.6	2.6	-961	32,422	28,664	3,758

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	99.9	103.5	96.5	0.0	0.0	0.0	1998
10.7	8.8	101.4	103.3	98.2	1.5	-0.2	1.7	1999
9.0	9.5	109.7	105.7	103.8	8.2	2.3	5.9	2000
-4.3	-5.9	111.1	109.1	101.8	1.3	3.2	-1.9	2001
								<b>2000</b>
2.9	3.0	105.5	103.3	102.1	2.2	-0.2	2.4	TI
1.4	1.4	108.8	105.1	103.5	3.1	1.7	1.4	TII
1.0	1.0	110.5	106.0	104.2	1.6	0.9	0.7	TIII
0.2	-1.8	114.0	108.6	105.0	3.2	2.5	0.7	TIV
								<b>2001</b>
-3.5	-3.8	116.2	108.9	106.7	1.9	0.3	1.7	TI
-1.0	0.4	113.8	109.3	104.1	-2.1	0.4	-2.4	TII
-1.8	-1.8	109.0	108.8	100.2	-4.2	-0.5	-3.8	TIII
-0.5	-4.3	105.2	109.5	96.1	-3.5	0.6	-4.1	TIV
								<b>2002</b>
1.5	1.6	107.5	109.9	97.8	2.2	0.4	1.8	TI
0.3	4.3	109.0	108.9	100.1	1.4	-0.9	2.3	TII
								<b>2001</b>
-0.5	-1.9	118.1	107.3	110.1	2.0	-1.1	3.1	Janvier
-5.3	-4.9	115.7	108.9	106.2	-2.0	1.5	-3.5	Février
2.6	1.9	115.0	110.4	104.2	-0.6	1.4	-2.0	Mars
0.5	1.2	115.5	110.1	104.9	0.4	-0.3	0.7	Avril
-1.8	-1.2	114.6	109.3	104.8	-0.8	-0.7	-0.1	Mai
-0.6	1.3	111.5	108.5	102.8	-2.7	-0.7	-2.0	Juin
0.5	-0.2	109.2	108.1	101.0	-2.1	-0.4	-1.7	Juillet
-1.3	-0.6	109.3	108.2	101.0	0.1	0.1	0.0	Août
-1.5	-5.1	109.0	110.0	99.1	-0.3	1.7	-1.9	Septembre
0.0	0.3	105.4	109.6	96.2	-3.3	-0.4	-2.9	Octobre
1.9	-0.8	105.7	110.1	96.0	0.3	0.5	-0.2	Novembre
-0.9	-1.3	104.8	108.9	96.2	-0.9	-1.1	0.2	Décembre
								<b>2002</b>
0.8	-0.4	106.7	110.2	96.8	1.8	1.2	0.6	Janvier
3.1	5.1	107.2	109.8	97.6	0.5	-0.4	0.8	Février
-3.9	-0.5	108.4	109.6	98.9	1.1	-0.2	1.3	Mars
2.9	0.6	110.2	110.1	100.1	1.7	0.5	1.2	Avril
-0.8	1.7	109.1	108.8	100.3	-1.0	-1.2	0.2	Mai
-1.3	3.5	108.7	107.9	100.7	-0.4	-0.8	0.5	Juin
3.9	-1.7	109.1	108.8	100.3	0.4	0.8	-0.5	Juillet
-0.6	1.2	109.6	110.0	99.6	0.5	1.1	-0.6	Août

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	34,945	34,750	-195	-0.6	285,180	271,247	-13,933	-4.9	3.3
<b>Agricultural and Fishing products</b>	2,586	2,630	44	1.7	20,330	20,511	181	0.9	3.5
Wheat	249	299	50	20.1	2,371	2,265	-106	-4.5	1.4
Other Agricultural and Fishing Products	2,337	2,331	-6	-0.3	17,959	18,246	287	1.6	3.8
Live animals	184	205	21	11.4	1,533	1,594	61	4.0	3.0
Fish and fish preparations	448	444	-4	-0.9	3,092	3,436	344	11.1	15.0
Barley	32	33	1	3.1	290	161	-129	-44.5	17.9
Wheat flour	7	7	0	0.0	41	52	11	26.8	40.0
Other cereals unmilled	27	22	-5	-18.5	192	209	17	8.9	10.0
Other cereal preparations	174	175	1	0.6	1,184	1,340	156	13.2	10.8
Meat and meat preparations	406	396	-10	-2.5	3,219	3,223	4	0.1	-4.6
Alcoholic beverages	105	98	-7	-6.7	900	829	-71	-7.9	-11.7
Other food, feed, beverages and tobacco	734	735	1	0.1	5,463	5,737	274	5.0	5.3
Rapeseed	94	115	21	22.3	1,003	704	-299	-29.8	59.7
Other crude vegetable products	126	100	-26	-20.6	1,042	960	-82	-7.9	-34.2
<b>Energy Products</b>	4,217	4,136	-81	-1.9	42,457	30,758	-11,699	-27.6	3.3
Crude Petroleum	1,475	1,500	25	1.7	11,107	11,450	343	3.1	14.2
Natural Gas	1,651	1,599	-52	-3.1	20,868	11,691	-9,177	-44.0	-2.3
Other Energy Products	1,091	1,037	-54	-4.9	10,482	7,617	-2,865	-27.3	-1.7
Coal and other bituminous substances	85	97	12	14.1	824	730	-94	-11.4	0.0
Petroleum and coal products	850	786	-64	-7.5	6,788	5,762	-1,026	-15.1	0.8
Electricity	156	154	-2	-1.3	2,870	1,125	-1,745	-60.8	-13.5
<b>Forestry Products</b>	2,900	2,987	87	3.0	26,936	24,469	-2,467	-9.2	-8.9
Lumber and Sawmill Products	1,291	1,378	87	6.7	11,924	11,853	-71	-0.6	-10.6
Other crude wood products	96	86	-10	-10.4	539	642	103	19.1	1.2
Lumber	750	826	76	10.1	7,710	7,413	-297	-3.9	-15.5
Other wood fabricated materials	444	466	22	5.0	3,675	3,798	123	3.3	-2.7
Wood Pulp and Other Wood Products	551	555	4	0.7	4,779	4,155	-624	-13.1	7.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,059	1,054	-5	-0.5	10,232	8,462	-1,770	-17.3	-13.6
Newsprint paper	531	540	9	1.7	5,563	4,257	-1,306	-23.5	-16.5
Other paper and paperboard	527	514	-13	-2.5	4,670	4,205	-465	-10.0	-10.3
<b>Industrial Goods and Materials</b>	6,001	5,869	-132	-2.2	44,660	46,210	1,550	3.5	7.1
Metal Ores	446	462	16	3.6	3,776	3,788	12	0.3	5.2
Iron ores, concentrates and scrap	139	138	-1	-0.7	901	1,012	111	12.3	31.4
Copper ores, concentrates and scrap	59	46	-13	-22.0	496	399	-97	-19.6	-13.2
Nickel ores, concentrates and scrap	74	115	41	55.4	710	820	110	15.5	-8.7
Zinc ores, concentrates and scrap	10	13	3	30.0	297	260	-37	-12.5	-38.1
Other ores, concentrates and scrap	164	150	-14	-8.5	1,372	1,297	-75	-5.5	11.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,970	2,086	116	5.9	15,745	15,706	-39	-0.2	5.6
Inorganic chemicals	283	341	58	20.5	1,890	2,124	234	12.4	40.9
Organic chemicals	341	374	33	9.7	3,002	2,816	-186	-6.2	5.6
Fertilizers and fertilizer materials	191	228	37	19.4	1,683	1,763	80	4.8	4.1
Synthetic rubber and plastics	926	913	-13	-1.4	7,338	7,162	-176	-2.4	-2.9
Other chemical products	229	229	0	0.0	1,832	1,840	8	0.4	4.1

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
32,622	32,422	-200	-0.6	255,627	255,303	-324	-0.1	3.4	<b>Total</b>
2,482	2,507	25	1.0	19,496	19,692	196	1.0	4.7	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
231	269	38	16.5	2,495	2,209	-286	-11.5	-10.0	Blé
2,251	2,239	-12	-0.5	17,001	17,483	482	2.8	6.9	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
181	201	20	11.0	1,276	1,495	219	17.2	18.2	Animaux vivants
433	415	-18	-4.2	2,763	3,381	618	22.4	17.9	Poisson et préparations de poisson
27	31	4	14.8	244	142	-102	-41.8	19.2	Orge
7	7	0	0.0	43	54	11	25.6	16.7	Farine de blé
24	21	-3	-12.5	247	172	-75	-30.4	-8.7	Autres céréales, non moulues
167	170	3	1.8	1,163	1,283	120	10.3	10.4	Autres préparations céréalières
446	451	5	1.1	2,724	3,292	568	20.9	24.9	Viandes et préparations de viandes
99	93	-6	-6.1	841	781	-60	-7.1	-11.4	Boissons alcooliques
632	627	-5	-0.8	5,142	5,049	-93	-1.8	-2.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
108	127	19	17.6	1,396	836	-560	-40.1	41.1	Graine de colza
126	98	-28	-22.2	1,162	998	-164	-14.1	-42.0	Autres produits végétaux bruts
2,747	2,712	-35	-1.3	21,737	22,003	266	1.2	4.5	<b>Produits énergétiques</b>
934	962	28	3.0	7,994	7,991	-3	0.0	5.7	Pétrole brut
947	950	3	0.3	7,570	7,418	-152	-2.0	-0.5	Gaz naturel
866	800	-66	-7.6	6,174	6,594	420	6.8	9.6	Autres produits énergétiques
95	118	23	24.2	1,036	870	-166	-16.0	4.4	Charbon et substances bitumineuses brutes
669	600	-69	-10.3	4,417	4,980	563	12.7	8.7	Dérivés du pétrole et du charbon
102	82	-20	-19.6	721	744	23	3.2	26.2	Electricité
3,000	3,092	92	3.1	24,989	24,257	-732	-2.9	1.7	<b>Produits forestiers</b>
1,504	1,625	121	8.0	12,567	12,741	174	1.4	5.2	Bois d'oeuvre et produits connexes
113	100	-13	-11.5	616	772	156	25.3	-2.0	Autres matières en bois brutes
964	1,085	121	12.6	8,550	8,375	-175	-2.0	8.2	Bois d'oeuvre
426	439	13	3.1	3,401	3,595	194	5.7	0.2	Autres demi-produits en bois
452	453	1	0.2	4,049	3,443	-606	-15.0	-1.7	Pâte de bois et autres produits du bois
1,045	1,014	-31	-3.0	8,374	8,074	-300	-3.6	-1.9	Papier journal, autres papiers et cartons
575	563	-12	-2.1	4,392	4,379	-13	-0.3	4.1	Papier journal
469	451	-18	-3.8	3,982	3,694	-288	-7.2	-8.5	Autre papier et carton
6,031	5,926	-105	-1.7	43,680	46,864	3,184	7.3	7.6	<b>Biens industriels</b>
469	476	7	1.5	3,803	4,104	301	7.9	1.3	Minerais métalliques
141	139	-2	-1.4	939	1,016	77	8.2	31.1	Minerais, concentrés et déchets de fer
73	61	-12	-16.4	610	495	-115	-18.9	-17.6	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
68	97	29	42.6	590	823	233	39.5	-8.5	Minerais, concentrés et déchets de nickel
15	22	7	46.7	432	421	-11	-2.5	-38.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
172	157	-15	-8.7	1,232	1,348	116	9.4	5.4	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,939	2,085	146	7.5	14,175	15,416	1,241	8.8	12.6	Produits chimiques, plastiques et engrais
289	380	91	31.5	2,087	2,266	179	8.6	43.9	Produits chimiques inorganiques
319	358	39	12.2	2,324	2,690	366	15.7	15.9	Produits chimiques organiques
159	210	51	32.1	1,283	1,459	176	13.7	25.7	Engrais et matières fertilisantes
974	944	-30	-3.1	6,938	7,434	496	7.1	1.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
198	193	-5	-2.5	1,544	1,567	23	1.5	6.6	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	2,111	1,844	-267	-12.6	13,308	15,013	1,705	12.8	16.6
Primary iron and steel	31	34	3	9.7	251	265	14	5.6	30.8
Steel bars, rods, plates, sheets	287	300	13	4.5	1,558	2,123	565	36.3	58.7
Other iron and steel and alloys	181	186	5	2.8	1,358	1,452	94	6.9	0.5
Aluminum including alloys	584	609	25	4.3	4,452	4,715	263	5.9	10.3
Copper and alloys	121	111	-10	-8.3	1,230	1,103	-127	-10.3	-21.3
Nickel and alloys	130	107	-23	-17.7	842	754	-88	-10.5	59.7
Precious metals and alloys	645	382	-263	-40.8	2,645	3,613	968	36.6	20.5
Zinc and alloys	76	73	-3	-3.9	577	577	0	0.0	40.4
Other non-ferrous metals and alloys	55	42	-13	-23.6	396	411	15	3.8	-19.2
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,474	1,477	3	0.2	11,832	11,702	-130	-1.1	-0.5
Asbestos unmanufactured	10	9	-1	-10.0	91	79	-12	-13.2	-10.0
Other crude animal products	76	90	14	18.4	559	572	13	2.3	26.8
Other crude non-metallic minerals	159	180	21	13.2	1,187	1,313	126	10.6	22.4
Other crude materials, inedible	50	48	-2	-4.0	343	354	11	3.2	20.0
Metal fabricated basic products	465	449	-16	-3.4	3,731	3,706	-25	-0.7	-4.5
Textile fabricated materials	293	290	-3	-1.0	2,334	2,328	-6	-0.3	2.1
Non-metallic mineral basic products	214	207	-7	-3.3	1,552	1,654	102	6.6	3.0
Other fabricated materials	208	204	-4	-1.9	2,035	1,697	-338	-16.6	-21.8
<b>Machinery and Equipment</b>	7,907	7,736	-171	-2.2	68,106	62,816	-5,290	-7.8	-3.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,645	1,631	-14	-0.9	12,743	12,863	120	0.9	-1.5
Industrial machinery	1,515	1,504	-11	-0.7	11,767	11,855	88	0.7	-1.2
Agricultural machinery includ. tractors	130	127	-3	-2.3	976	1,008	32	3.3	-4.5
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,898	1,768	-130	-6.8	15,838	14,895	-943	-6.0	-7.0
Aircraft, engines, parts	1,408	1,324	-84	-6.0	11,863	11,262	-601	-5.1	-6.4
Other transportation equipment	490	444	-46	-9.4	3,975	3,633	-342	-8.6	-8.6
Other Machinery and Equipment	4,363	4,336	-27	-0.6	39,525	35,058	-4,467	-11.3	-1.8
Television, telecommunication equipment	1,011	968	-43	-4.3	11,177	8,168	-3,009	-26.9	-9.4
Office machines and equipment	589	569	-20	-3.4	6,496	4,914	-1,582	-24.4	-20.5
Other equipment and tools	1,879	1,880	1	0.1	15,437	15,088	-349	-2.3	3.2
Other end products, inedible	884	920	36	4.1	6,414	6,888	474	7.4	13.3
<b>Automotive Products</b>	8,661	8,815	154	1.8	62,279	65,520	3,241	5.2	11.5
Passenger Autos and Chassis	5,049	4,690	-359	-7.1	32,931	34,588	1,657	5.0	14.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,107	1,601	494	44.6	11,436	11,552	116	1.0	5.3
Motor Vehicle Parts	2,505	2,524	19	0.8	17,912	19,381	1,469	8.2	10.1
<b>Other Consumer Goods</b>	1,490	1,415	-75	-5.0	10,635	11,388	753	7.1	8.4
<b>Special Transactions Trade</b>	647	629	-18	-2.8	5,543	5,253	-290	-5.2	-4.1
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	537	532	-5	-0.9	4,235	4,323	88	2.1	7.0

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,126	1,863	-263	-12.4	13,873	15,529	1,656	11.9	8.9	Métaux et alliages
33	37	4	12.1	280	289	9	3.2	32.1	Fer et acier primaires
273	275	2	0.7	1,561	2,066	505	32.4	44.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
178	178	0	0.0	1,419	1,476	57	4.0	-10.1	Autres fer, acier et alliages
597	622	25	4.2	4,431	4,840	409	9.2	8.4	Aluminium, y compris alliages
139	133	-6	-4.3	1,379	1,307	-72	-5.2	-24.4	Cuivre et alliages
118	93	-25	-21.2	777	703	-74	-9.5	34.8	Nickel et alliages
598	354	-244	-40.8	2,881	3,419	538	18.7	5.7	Métaux précieux et alliages
108	103	-5	-4.6	658	808	150	22.8	60.9	Zinc et alliages
82	67	-15	-18.3	488	620	132	27.0	-11.8	Autres métaux non ferreux et alliages
1,497	1,502	5	0.3	11,829	11,815	-14	-0.1	2.0	Autres biens industriels
11	10	-1	-9.1	98	89	-9	-9.2	-9.1	Amiante, non ouvré
76	87	11	14.5	549	586	37	6.7	19.2	Autres produits bruts d'origine animale
214	249	35	16.4	1,311	1,618	307	23.4	61.7	Autres minéraux non métalliques bruts
46	44	-2	-4.3	332	338	6	1.8	12.8	Autres matières brutes, non comestibles
439	424	-15	-3.4	3,639	3,518	-121	-3.3	-7.0	Ouvrages de base en métal
298	291	-7	-2.3	2,328	2,363	35	1.5	1.0	Demi-produits en matières textiles
201	192	-9	-4.5	1,445	1,556	111	7.7	2.7	Produits minéraux non métalliques de base
213	205	-8	-3.8	2,125	1,748	-377	-17.7	-22.6	Autres matières travaillées, non comestibles
8,020	7,836	-184	-2.3	69,954	63,855	-6,099	-8.7	-5.4	<b>Machines et équipement</b>
1,499	1,484	-15	-1.0	11,725	11,720	-5	0.0	-2.7	Machines industrielles et agricoles
1,383	1,371	-12	-0.9	10,850	10,820	-30	-0.3	-2.5	Machinerie industrielle
116	113	-3	-2.6	874	899	25	2.9	-5.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,610	1,488	-122	-7.6	13,527	12,385	-1,142	-8.4	-8.9	Aéronefs et autres équipements de transport
1,132	1,055	-77	-6.8	9,712	8,917	-795	-8.2	-8.9	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
478	433	-45	-9.4	3,816	3,468	-348	-9.1	-8.8	Autre matériel de transport
4,912	4,864	-48	-1.0	44,702	39,751	-4,951	-11.1	-5.1	Autres machines et équipements
1,008	959	-49	-4.9	11,175	8,008	-3,167	-28.3	-11.6	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,368	1,343	-25	-1.8	13,184	11,555	-1,629	-12.4	-15.5	Machines et matériel de bureau
1,721	1,711	-10	-0.6	14,263	13,785	-478	-3.4	1.5	Autre matériel et outils
815	850	35	4.3	6,079	6,402	323	5.3	11.5	Autres produits finis, non comestibles
7,833	7,888	55	0.7	56,935	58,911	1,976	3.5	8.9	<b>Produits de l'automobile</b>
4,459	4,065	-394	-8.8	29,212	30,221	1,009	3.5	11.2	Voitures particulières et châssis
987	1,426	439	44.5	10,426	10,397	-29	-0.3	3.3	Camions et autres véhicules moteurs
2,387	2,397	10	0.4	17,297	18,293	996	5.8	8.7	Pièces de véhicules automobiles
1,402	1,335	-67	-4.8	10,077	10,712	635	6.3	8.0	<b>Autres biens de consommation</b>
613	594	-19	-3.1	4,970	5,014	44	0.9	-4.0	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
493	532	39	7.9	3,790	3,994	204	5.4	18.8	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>United States</b>	2001	1,700.2	3,979.9	2,835.2	3,969.5	5,088.1	7,718.1	934.7	562.3	26,788.0
<b>États-Unis</b>	2002	1,791.8	4,003.2	2,432.7	4,215.8	4,842.1	8,596.0	948.1	534.4	27,364.0
<b>Mexico</b>	2001	59.1	2.9	8.5	20.6	74.2	36.7	2.5	0.4	204.8
<b>Mexique</b>	2002	54.5	4.3	9.1	34.2	20.9	31.9	3.8	0.4	158.9
<b>Japan</b>	2001	189.5	45.6	191.9	88.3	41.0	1.8	8.7	2.7	569.6
<b>Japon</b>	2002	219.8	65.5	209.9	100.5	52.2	14.2	5.8	2.9	670.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	8.3	2.5	38.4	35.4	53.0	2.4	12.8	1.9	154.7
Allemagne	2002	11.7	0.0	42.7	52.2	51.1	3.5	8.0	1.6	170.8
France	2001	11.6	20.1	18.9	32.5	63.0	3.2	13.8	4.0	166.9
France	2002	8.9	0.0	23.0	64.9	33.6	2.5	8.0	2.4	143.1
United Kingdom	2001	30.6	7.7	37.7	58.2	199.0	4.5	11.7	5.6	355.0
Royaume-Uni	2002	26.5	3.5	50.3	44.9	89.6	4.3	10.6	5.0	234.8
Italy	2001	13.8	3.6	40.0	29.1	18.8	0.4	2.0	0.9	108.5
Italie	2002	7.9	3.6	42.0	12.7	13.6	2.5	4.9	0.5	87.6
Other EU	2001	49.5	24.2	45.3	231.9	100.0	15.0	16.1	7.4	489.3
Autres UE	2002	27.6	1.9	57.1	101.6	119.9	8.8	34.6	5.4	356.7
<b>Total</b>	2001	113.8	58.2	180.3	387.0	433.7	25.5	56.3	19.8	1,274.6
	2002	82.6	9.0	215.1	276.3	307.8	21.5	66.0	15.0	993.3
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	30.5	18.7	42.6	52.4	13.8	5.1	0.5	0.6	164.0
Corée du Sud	2002	24.0	15.2	55.2	48.8	8.2	0.6	1.2	0.6	153.8
Hong Kong	2001	12.5	0.1	12.4	33.4	38.2	0.3	3.1	2.8	102.8
Hong Kong	2002	7.8	0.0	8.3	26.6	17.7	0.1	3.7	2.2	66.3
Taiwan	2001	10.8	7.1	16.1	31.5	10.4	0.2	1.5	0.9	78.5
Taiwan	2002	14.0	8.7	17.2	32.9	14.9	0.1	2.6	0.5	90.9
Singapore	2001	1.1	0.0	0.4	7.9	12.7	1.3	1.2	1.1	25.6
Singapour	2002	1.3	0.1	0.2	6.9	29.0	0.6	0.5	1.4	39.8
<b>Total</b>	2001	54.9	25.8	71.5	125.1	75.1	6.9	6.3	5.3	371.1
	2002	47.1	23.9	80.9	115.2	69.8	1.4	8.1	4.6	351.1
<b>Other countries</b>	2001	294.5	12.6	158.6	403.6	307.1	24.7	37.3	26.4	1,264.8
<b>Autres pays</b>	2002	280.1	42.1	189.4	370.7	318.8	57.7	30.4	21.4	1,310.7
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>2,412.0</b>	<b>4,125.1</b>	<b>3,446.0</b>	<b>4,994.0</b>	<b>6,019.3</b>	<b>7,813.8</b>	<b>1,045.8</b>	<b>616.9</b>	<b>30,473.0</b>
	<b>2002</b>	<b>2,475.9</b>	<b>4,148.0</b>	<b>3,137.0</b>	<b>5,112.7</b>	<b>5,611.7</b>	<b>8,722.6</b>	<b>1,062.2</b>	<b>578.7</b>	<b>30,848.8</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	2001	12,278.9	41,163.3	21,678.3	32,053.5	46,818.3	57,274.1	7,139.5	4,921.9	223,327.7
<b>États-Unis</b>	2002	13,029.8	28,719.6	20,375.0	32,939.5	42,400.7	60,003.8	7,639.2	4,677.3	209,785.0
<b>Mexico</b>	2001	582.3	17.8	52.8	182.0	390.7	449.2	22.3	5.3	1,702.4
<b>Mexique</b>	2002	477.3	18.0	74.0	292.9	256.7	368.9	14.1	3.6	1,505.5
<b>Japan</b>	2001	1,864.6	414.4	1,858.4	804.4	482.7	85.0	62.2	22.7	5,594.2
<b>Japon</b>	2002	1,928.8	407.7	1,490.3	791.4	456.4	94.7	52.3	23.5	5,245.0
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	85.8	61.2	398.5	336.5	745.0	28.5	71.4	21.2	1,748.0
Allemagne	2002	80.5	57.5	347.4	441.1	841.0	29.0	80.8	20.1	1,897.4
France	2001	90.0	150.3	246.4	272.5	518.0	34.5	83.4	24.3	1,419.3
France	2002	82.2	37.0	190.4	348.4	420.4	19.7	59.6	20.1	1,177.8
United Kingdom	2001	213.0	53.8	421.6	1,021.0	1,385.4	49.8	103.9	41.1	3,289.6
Royaume-Uni	2002	183.6	62.0	409.9	965.6	1,002.6	46.6	83.5	44.4	2,798.2
Italy	2001	74.7	48.3	378.5	184.5	355.9	7.6	17.7	7.3	1,074.5
Italie	2002	90.5	44.3	361.6	183.5	242.1	7.2	28.6	6.6	964.4
Other EU	2001	443.9	121.8	576.9	1,386.9	1,427.8	85.3	162.8	48.8	4,254.1
Autres UE	2002	337.2	165.9	457.8	1,178.1	1,250.0	76.0	171.2	48.2	3,684.4
Total	2001	907.3	435.5	2,021.9	3,201.3	4,432.2	205.7	439.2	142.6	11,785.6
	2002	774.0	366.6	1,767.2	3,116.7	3,756.1	178.6	423.8	139.5	10,522.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	140.3	201.3	301.8	421.7	171.1	47.7	7.6	5.4	1,296.8
Corée du Sud	2002	149.8	159.2	365.5	453.8	148.7	6.7	7.9	5.5	1,296.9
Hong Kong	2001	111.7	0.5	89.8	264.3	198.4	5.5	28.2	16.0	714.3
Hong Kong	2002	92.7	0.1	71.2	248.9	246.2	2.7	50.6	16.7	729.2
Taiwan	2001	69.9	42.9	163.5	236.2	113.3	1.6	15.4	5.8	648.6
Taiwan	2002	78.4	45.3	147.8	229.9	103.8	1.7	21.2	5.8	633.9
Singapore	2001	18.3	0.3	13.6	55.9	105.4	5.6	6.2	7.0	212.4
Singapour	2002	12.7	7.7	7.0	60.8	176.7	8.2	9.6	9.3	291.9
Total	2001	340.2	244.9	568.7	978.1	588.2	60.5	57.4	34.3	2,872.4
	2002	333.6	212.3	591.6	993.5	675.3	19.3	89.3	37.3	2,952.1
<b>Other countries</b>	2001	3,202.9	184.9	1,428.5	2,973.0	2,714.7	235.7	282.8	199.4	11,221.7
<b>Autres pays</b>	2002	2,650.2	208.4	1,399.6	2,862.6	2,519.0	301.4	281.8	193.4	10,416.3
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>19,176.2</b>	<b>42,460.9</b>	<b>27,608.5</b>	<b>40,192.3</b>	<b>55,426.8</b>	<b>58,310.1</b>	<b>8,003.4</b>	<b>5,326.1</b>	<b>256,504.3</b>
	<b>2002</b>	<b>19,193.7</b>	<b>29,932.6</b>	<b>25,697.7</b>	<b>40,996.7</b>	<b>50,064.2</b>	<b>60,966.7</b>	<b>8,500.3</b>	<b>5,074.6</b>	<b>240,426.5</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	0.6	0.4	7.0	2.2	-68.6	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	1.5	1.1	12.2	11.3	-7.4	St-Pierre-Miq.
United States	26,788.1	27,364.0	223,327.7	209,785.0	-6.1	États-Unis
<b>Total</b>	<b>26,790.3</b>	<b>27,365.5</b>	<b>223,347.0</b>	<b>209,798.5</b>	<b>-6.1</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	20.8	42.4	235.2	176.1	-25.1	Autriche
Belgium	163.6	64.5	1,276.9	956.0	-25.1	Belgique
Denmark	18.0	17.4	358.2	311.9	-12.9	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	îles Féroé
Finland	56.5	10.2	161.5	81.9	-49.3	Finlande
France	167.0	143.2	1,419.3	1,177.9	-17.0	France
Germany	154.7	170.9	1,748.0	1,897.4	8.5	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Gibraltar
Greece	5.9	11.6	213.2	102.0	-52.2	Grèce
Iceland	1.0	1.0	8.1	30.7	279.0	Islande
Ireland	17.4	16.4	186.5	177.0	-5.1	Irlande
Italy	108.6	87.6	1,074.5	964.5	-10.2	Italie
Luxembourg	4.5	7.4	61.9	57.6	-6.9	Luxembourg
Malta	0.6	0.2	9.7	7.0	-27.8	Malte
Netherlands	126.5	121.0	968.6	1,080.5	11.6	Pays-Bas
Norway	104.8	69.5	634.9	548.3	-13.6	Norvège
Portugal	7.3	5.2	65.9	102.8	56.0	Portugal
Spain	57.0	30.8	554.8	492.0	-11.3	Espagne
Sweden	11.8	29.7	171.4	146.3	-14.6	Suède
Switzerland	32.2	31.9	205.6	279.0	35.7	Suisse
United Kingdom	355.0	234.8	3,289.6	2,798.2	-14.9	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,413.2</b>	<b>1,095.8</b>	<b>12,644.0</b>	<b>11,387.8</b>	<b>-9.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.0	0.0	1.8	1.0	-44.4	Albanie
Armenia	0.2	0.3	1.0	1.4	40.0	Arménie
Azerbaijan	0.1	1.7	2.2	2.9	31.8	Azerbaïdjan
Belarus	0.8	0.2	1.2	2.7	125.0	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.0	0.2	1.0	0.4	-60.0	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.8	1.4	16.0	6.7	-58.1	Bulgarie
Croatia	1.0	3.3	9.3	8.6	-7.5	Croatie
Czech Republic	3.1	4.3	31.5	44.7	41.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.1	0.7	5.0	3.6	-28.0	Estonie
Georgia	0.6	0.1	6.6	1.3	-80.3	Géorgie
Hungary	5.9	1.8	24.6	30.6	24.4	Hongrie
Kazakhstan	1.2	4.6	18.4	24.0	30.4	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.2	0.1	1.1	0.7	-36.4	Kirghizistan
Latvia	0.9	0.8	5.5	6.7	21.8	Lettonie
Lithuania	0.1	1.1	2.6	4.1	57.7	Lithuanie
Macedonia	0.2	0.1	0.7	1.2	71.4	Macédoine
Moldova	0.0	0.0	0.2	0.4	100.0	Moldavie
Poland	6.3	7.8	78.4	75.7	-3.4	Pologne
Romania	2.6	1.1	24.3	10.3	-57.6	Roumanie
Russia	21.9	15.7	195.0	152.1	-22.0	Russie
Slovakia	1.4	1.4	6.0	7.4	23.3	Slovaquie
Slovenia	8.7	0.6	23.3	14.7	-36.9	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.1	0.2	0.4	100.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.2	0.0	0.4	10.0	...	Turkménistan
Ukraine	1.3	2.3	9.6	16.2	68.8	Ukraine
Uzbekistan	0.2	0.1	5.6	2.8	-50.0	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.5	0.2	2.1	3.1	47.6	Yougoslavie
<b>Total</b>	<b>58.1</b>	<b>50.0</b>	<b>473.6</b>	<b>433.6</b>	<b>-8.4</b>	<b>Total</b>

Cansim (tables / tableaux 226-0001, 227-0001)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.9	1.6	9.8	9.0	-8.2	Bahreïn
Cyprus	0.3	0.2	6.5	8.3	27.7	Chypre
Egypt	2.8	22.2	119.2	141.9	19.0	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Érythrée
Ethiopia	1.0	1.2	5.3	3.6	-32.1	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	5.4	5.8	305.2	110.5	-63.8	Iran, Rép. Islam.
Iraq	0.3	0.0	4.2	10.5	150.0	Irak
Israel	26.0	24.4	224.0	247.7	10.6	Israël
Jordan	2.2	2.3	25.8	18.7	-27.5	Jordanie
Kuwait	5.9	4.3	40.5	46.5	14.8	Koweït
Lebanon	2.3	1.5	19.1	19.6	2.6	Liban
Libyan Arab. Jam.	1.3	1.8	15.4	38.9	152.6	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	5.2	1.8	13.2	13.7	3.8	Oman (Muscat)
Qatar	1.2	1.6	16.8	16.2	-3.6	Qatar
Saudi Arabia	16.3	21.2	244.7	216.6	-11.5	Arabie Saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Somalie
Sudan	6.4	7.2	44.6	38.7	-13.2	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.1	2.5	9.3	9.9	6.5	Syrienne, Rép. ar
Turkey	22.4	25.3	122.3	180.0	47.2	Turquie
United Arab Emir.	9.2	17.2	111.4	180.5	62.0	Émir. arabes unis
Yemen	8.7	4.8	29.1	27.6	-5.2	Yémen
<b>Total</b>	<b>119.1</b>	<b>146.9</b>	<b>1,367.0</b>	<b>1,338.7</b>	<b>-2.1</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	9.6	57.5	233.4	340.9	46.1	Algérie
Angola	0.4	0.9	3.5	2.9	-17.1	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	2.1	0.0	Antarctique
Benin	0.6	0.0	4.7	4.3	-8.5	Bénin
Botswana	0.3	0.4	1.4	1.6	14.3	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.0	0.0	4.0	1.6	-60.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.1	0.3	0.3	0.0	Burundi
Cameroon	2.7	0.2	16.8	11.3	-32.7	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	0.0	0.0	0.1	0.4	300.0	Rép Centrafr.
Chad	0.5	0.2	0.9	0.5	-44.4	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.2	0.0	-100.0	Comores
Congo	0.8	0.1	6.5	2.5	-61.5	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.2	0.6	1.3	6.9	430.8	Congo, répub. dem.
Côte-d'Ivoire	0.6	0.9	10.6	8.1	-23.6	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.2	0.5	150.0	Djibouti
Eq. Guinea	2.4	0.1	2.8	0.4	-85.7	Guinée équat.
French S. Terr.	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	0.3	2.6	4.7	80.8	Gabon
Gambia	0.1	0.1	0.3	0.3	0.0	Gambie
Ghana	4.2	6.8	39.5	45.4	14.9	Ghana
Guinea	0.4	0.6	4.0	3.9	-2.5	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	0.9	1.2	17.0	12.5	-26.5	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	0.0	0.0	1.2	0.7	-41.7	Libéria
Madagascar	0.0	0.0	0.4	0.2	-50.0	Madagascar
Malawi	0.2	2.5	3.1	5.5	77.4	Malawi
Mali	0.1	0.0	2.3	0.9	-60.9	Mali
Mauritania	0.2	0.0	0.7	0.4	-42.9	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.0	1.2	2.8	133.3	Maurice
Morocco	18.1	15.5	165.2	120.3	-27.2	Maroc
Mozambique	0.5	2.0	6.9	10.6	53.6	Mozambique
Namibia	0.1	0.0	0.4	0.5	25.0	Namibie
Niger	0.0	0.0	0.4	0.1	-75.0	Niger
Nigeria	16.6	8.3	74.5	57.3	-23.1	Nigéria
Rwanda	0.2	0.1	1.1	1.1	0.0	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sao Tome Prn.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.3	33.8	8.2	-75.7	Sénégal
Seychelles	0.1	0.1	0.7	1.4	100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.2	1.4	4.3	207.1	Sierra Leone
South Africa	17.0	15.3	114.1	141.7	24.2	Afrique du Sud
St-Helena	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sainte-Hélène
Swaziland	0.0	0.0	0.5	0.2	-60.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.4	0.5	8.1	11.7	44.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	2.1	0.1	14.5	12.4	-14.5	Togo
Tunisia	1.0	8.0	17.4	79.7	358.0	Tunisie
Uganda	0.5	0.3	2.2	2.7	22.7	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Sahara occidentale
Zambia	0.0	0.2	3.2	5.7	78.1	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.1	2.0	3.2	60.0	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>81.9</b>	<b>123.6</b>	<b>805.7</b>	<b>922.7</b>	<b>14.5</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.0	0.0	0.2	1.4	600.0	Afghanistan
Bangladesh	7.1	7.6	78.1	51.7	-33.8	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.0	0.4	0.5	1.0	100.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.3	0.1	1.0	0.6	-40.0	Cambodge
China, P. Rep.	279.2	298.5	2,547.3	2,264.1	-11.1	Chine, Rép. pop.
East Timor	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Timor oriental
Hong Kong	102.8	66.3	714.4	729.2	2.1	Hong Kong
India	39.9	24.4	456.8	412.6	-9.7	Inde
Indonesia	28.3	33.6	321.8	318.2	-1.1	Indonésie
Japan	569.6	670.7	5,594.3	5,245.1	-6.2	Japon
Korea, North	0.4	1.5	4.0	11.9	197.5	Corée du Nord
Korea, South	164.1	153.9	1,296.9	1,297.0	0.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Laos, rép. dm p.
Macao	0.0	0.0	1.5	0.6	-60.0	Macao
Malaysia	21.9	90.0	213.6	299.0	40.0	Malaisie
Maldives	0.0	0.0	3.9	0.3	-92.3	Maldives
Mongolia	0.0	0.5	0.0	1.4	0.0	Mongolie
Myanmar	0.2	0.0	0.5	0.3	-40.0	Myanmar
Nepal	0.2	0.0	1.3	1.2	-7.7	Népal
Pakistan	4.6	5.3	52.3	49.8	-4.8	Pakistan
Philippines	46.2	19.7	236.4	199.8	-15.5	Philippines
Singapore	25.7	39.8	212.4	291.9	37.4	Singapour
Sri Lanka	1.3	0.9	23.5	11.5	-51.1	Sri Lanka
Taiwan	78.5	91.0	648.7	634.0	-2.3	Taiwan
Thailand	34.4	37.9	258.1	290.4	12.5	Thaïlande
Vietnam	2.7	4.3	35.3	42.8	21.2	Viêt-Nam
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
<b>Total</b>	<b>1,407.4</b>	<b>1,546.5</b>	<b>12,703.0</b>	<b>12,155.9</b>	<b>-4.3</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.0	0.2	0.6	0.8	33.3	Samoa américaines
Australia	54.3	84.8	608.3	608.7	0.1	Australie
Christmas Island	0.0	0.3	0.0	0.3	0.0	Île Christmas
Cocos Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles des Cocos
Cook Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles Cook
Fiji	0.2	0.8	0.9	3.1	244.4	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	1.0	6.5	3.6	-44.6	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.0	0.9	1.1	22.2	Guam
Heard/McDonald Is	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Î. Heard/McDonald
Kiribati	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Nauru
New Caledonia	0.1	0.0	1.0	0.6	-40.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	21.0	16.0	146.7	118.4	-19.3	Nouvelle-Zélande

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Niue	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Nioué
Norfolk Island	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.0	0.1	2.1	1.0	-52.4	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Îles Salomon
Tonga	0.0	0.0	0.7	0.0	0.0	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.0	0.1	0.3	0.7	133.3	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Samoa occidental
<b>Total</b>	<b>75.9</b>	<b>103.4</b>	<b>769.1</b>	<b>738.7</b>	<b>-4.0</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	8.1	2.3	101.8	29.4	-71.1	Argentine
Bolivia	0.6	0.5	8.8	5.2	-40.9	Bolivie
Brazil	100.1	67.4	659.0	474.6	-28.0	Brésil
Chile	12.9	21.8	237.7	167.3	-29.6	Chili
Colombia	18.9	21.8	223.4	198.2	-11.3	Colombie
Ecuador	12.3	17.2	85.9	89.0	3.6	Équateur
Falkland Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles Falkland
Guyana	0.7	0.6	4.9	6.4	30.6	Guyane
Paraguay	0.3	0.1	4.6	6.6	43.5	Paraguay
Peru	6.5	10.4	108.8	116.2	6.8	Pérou
Surinam	0.1	0.1	2.1	1.5	-28.6	Surinam
Uruguay	0.5	0.5	14.4	7.4	-48.6	Uruguay
Venezuela	62.4	44.7	393.3	309.2	-21.4	Venezuela
<b>Total</b>	<b>223.4</b>	<b>187.3</b>	<b>1,844.9</b>	<b>1,411.0</b>	<b>-23.5</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.0	0.2	0.6	0.7	16.7	Anguilla
Antigua-Barbuda	1.0	0.1	7.9	5.4	-31.6	Antigua-Barbuda
Aruba	0.2	0.1	2.0	2.0	0.0	Aruba
Bahamas	2.2	1.2	16.4	20.1	22.6	Bahamas
Barbados	3.0	4.0	19.0	19.1	0.5	Barbade
Belize	0.3	0.2	2.3	2.5	8.7	Belize
Bermuda	2.2	3.2	26.4	23.9	-9.5	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.2	1.8	1.0	-44.4	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.5	0.3	61.6	4.0	-93.5	Îles Cayman
Costa Rica	6.7	4.8	45.3	43.0	-5.1	Costa Rica
Cuba	21.7	8.9	246.7	147.7	-40.1	Cuba
Dominica	0.1	0.2	2.0	1.6	-20.0	Dominique
Dominican Rep.	5.6	9.6	57.0	87.0	52.6	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.6	0.8	14.7	16.7	13.6	El Salvador
Grenada	0.3	0.2	2.2	2.0	-9.1	Grenade
Guatemala	12.7	5.4	83.5	77.5	-7.2	Guatemala
Haiti	2.3	4.1	17.3	24.7	42.8	Haïti
Honduras	1.4	0.7	10.1	10.1	0.0	Honduras
Jamaica	11.8	6.7	77.7	104.0	33.8	Jamaïque
Mexico	204.8	159.0	1,702.5	1,505.6	-11.6	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	0.4	0.5	5.1	4.4	-13.7	Antilles néerl.
Nicaragua	2.6	0.6	8.1	5.1	-37.0	Nicaragua
Panama	4.1	1.6	23.8	20.3	-14.7	Panama
Saint Lucia	0.6	0.3	4.3	4.5	4.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	2.4	2.3	12.0	14.5	20.8	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.2	2.0	2.0	0.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	13.5	14.3	96.2	88.9	-7.6	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.2	1.5	0.9	-40.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>303.8</b>	<b>229.7</b>	<b>2,550.1</b>	<b>2,239.6</b>	<b>-12.2</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>30,473.0</b>	<b>30,848.8</b>	<b>256,504.3</b>	<b>240,426.5</b>	<b>-6.3</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland and Labrador	2001	104.8	97.8	57.2	39.1	2.4	0.1	0.3	6.7	308.4
Terre Neuve et le Labrador	2002	108.8	306.2	65.7	49.9	2.0	0.0	0.1	7.1	539.7
Prince Edward Is.	2001	45.5	0.0	1.8	1.8	5.3	0.6	0.7	2.5	58.2
Î. Prince-Édouard	2002	48.2	0.0	1.6	1.8	6.3	0.3	0.8	3.9	62.9
Nova Scotia	2001	127.7	100.4	102.5	37.1	103.4	10.2	3.6	7.5	492.3
Nouvelle-Écosse	2002	140.4	112.8	86.8	36.5	104.5	11.5	5.7	8.2	506.4
New Brunswick	2001	127.1	317.4	201.8	51.3	34.3	1.0	3.7	11.3	748.0
Nouveau-Brunswick	2002	133.5	304.2	185.9	39.7	51.8	5.6	2.6	10.8	734.2
Quebec	2001	291.7	170.6	928.9	1,260.2	1,689.6	364.7	385.6	147.2	5,238.5
Québec	2002	278.7	200.5	786.3	1,354.5	1,687.4	442.8	400.7	116.7	5,267.6
Ontario	2001	593.6	154.8	650.2	2,317.8	3,353.3	7,282.8	516.7	312.5	15,181.7
Ontario	2002	605.0	149.3	602.2	2,503.6	2,913.5	8,111.4	542.6	299.7	15,727.4
Manitoba	2001	192.2	112.5	45.1	127.3	142.8	54.8	45.3	15.9	736.1
Manitoba	2002	182.0	79.2	38.6	146.9	142.2	41.3	28.2	20.5	679.0
Saskatchewan	2001	259.5	263.4	37.6	255.0	37.4	8.5	3.1	9.0	873.5
Saskatchewan	2002	297.1	298.4	55.8	267.2	35.1	7.3	3.1	8.9	972.9
Alberta	2001	459.0	2,598.8	228.2	505.9	338.7	42.0	12.0	53.1	4,237.8
Alberta	2002	428.9	2,395.0	217.4	422.7	359.4	42.8	10.6	52.4	3,929.2
British Columbia	2001	210.8	309.5	1,192.7	251.3	309.8	49.1	74.8	51.2	2,449.1
Colombie britann.	2002	253.3	302.4	1,096.6	285.3	309.2	59.5	67.6	50.6	2,424.5
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2001	0.0	0.0	0.1	147.1	2.3	0.0	0.0	0.0	149.5
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2002	0.0	0.0	0.2	4.6	0.3	0.0	0.0	0.0	5.1
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>2,412.0</b>	<b>4,125.1</b>	<b>3,446.0</b>	<b>4,994.0</b>	<b>6,019.3</b>	<b>7,813.8</b>	<b>1,045.8</b>	<b>616.9</b>	<b>30,473.0</b>
<b>Total</b>	<b>2002</b>	<b>2,475.9</b>	<b>4,148.0</b>	<b>3,137.0</b>	<b>5,112.7</b>	<b>5,611.7</b>	<b>8,722.6</b>	<b>1,062.2</b>	<b>578.7</b>	<b>30,848.8</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2001</b>	<b>34.9</b>	<b>29.0</b>	<b>6.7</b>	<b>130.1</b>	<b>621.0</b>	<b>142.8</b>	<b>105.9</b>	<b>1,287.8</b>	<b>2,358.2</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2002</b>	<b>40.0</b>	<b>91.1</b>	<b>11.2</b>	<b>112.3</b>	<b>599.8</b>	<b>185.3</b>	<b>136.8</b>	<b>1,391.5</b>	<b>2,568.0</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2001</b>	<b>2,446.9</b>	<b>4,154.1</b>	<b>3,452.7</b>	<b>5,124.1</b>	<b>6,640.3</b>	<b>7,956.5</b>	<b>1,151.7</b>	<b>1,904.8</b>	<b>32,831.2</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2002</b>	<b>2,515.9</b>	<b>4,239.0</b>	<b>3,148.2</b>	<b>5,225.1</b>	<b>6,211.5</b>	<b>8,907.9</b>	<b>1,199.0</b>	<b>1,970.2</b>	<b>33,416.7</b>

<sup>(1)</sup> Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland and Labrador	2001	498.9	1,180.0	439.1	336.5	16.8	0.3	1.7	58.9	2,532.2
Terre Neuve et le Labrador	2002	680.3	1,957.9	509.2	292.6	19.0	0.4	0.8	55.5	3,515.6
Prince Edward Is.	2001	307.4	0.4	8.0	13.5	41.6	2.8	5.1	46.6	425.3
Î. Prince-Édouard	2002	323.1	0.1	10.0	12.7	46.0	1.2	6.4	39.3	438.7
Nova Scotia	2001	889.0	1,000.6	750.8	296.5	863.5	65.1	27.7	71.5	3,964.8
Nouvelle-Écosse	2002	931.1	640.7	671.0	304.1	803.2	78.8	34.2	69.9	3,532.9
New Brunswick	2001	861.5	2,430.5	1,584.9	419.1	300.7	11.7	20.9	80.5	5,709.7
Nouveau-Brunswick	2002	887.4	2,095.5	1,392.6	396.0	384.1	18.8	27.3	75.7	5,277.3
Quebec	2001	2,197.1	982.8	7,346.7	10,189.8	18,307.1	2,339.1	2,868.4	1,173.1	45,404.1
Québec	2002	2,290.4	1,127.8	6,595.4	10,412.0	16,365.6	2,654.2	3,031.5	1,195.3	43,672.2
Ontario	2001	4,618.3	1,452.8	5,193.8	18,840.5	28,311.0	54,602.7	4,156.8	2,818.8	119,994.8
Ontario	2002	4,918.3	1,091.1	4,870.3	20,110.3	25,480.7	56,876.3	4,546.9	2,614.4	120,508.3
Manitoba	2001	1,738.6	861.2	344.3	1,030.7	1,273.8	440.7	304.2	137.3	6,130.9
Manitoba	2002	1,649.1	834.0	344.3	1,061.4	1,313.0	380.5	260.1	141.1	5,983.5
Saskatchewan	2001	2,702.2	1,924.6	368.2	2,334.9	322.8	55.8	27.7	83.0	7,819.3
Saskatchewan	2002	2,552.9	1,735.3	386.3	2,268.2	314.6	65.1	23.9	75.9	7,422.2
Alberta	2001	3,814.1	28,059.9	1,844.3	3,666.2	3,526.8	352.8	114.5	445.4	41,824.0
Alberta	2002	3,387.9	18,185.3	1,852.2	3,231.9	2,902.2	404.3	90.1	417.2	30,471.1
British Columbia	2001	1,548.8	4,568.0	9,724.7	2,431.4	2,458.9	439.0	476.1	410.7	22,057.5
Colombie britann.	2002	1,573.1	2,264.9	9,066.2	2,417.7	2,432.4	486.9	478.3	390.1	19,109.5
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2001	0.2	0.2	3.7	633.1	3.5	0.2	0.2	0.5	641.6
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2002	0.3	0.0	0.3	489.9	3.4	0.1	0.9	0.3	495.4
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>19,176.2</b>	<b>42,460.9</b>	<b>27,608.5</b>	<b>40,192.3</b>	<b>55,426.8</b>	<b>58,310.1</b>	<b>8,003.4</b>	<b>5,326.1</b>	<b>256,504.3</b>
<b>Total</b>	<b>2002</b>	<b>19,193.7</b>	<b>29,932.6</b>	<b>25,697.7</b>	<b>40,996.7</b>	<b>50,064.2</b>	<b>60,966.7</b>	<b>8,500.3</b>	<b>5,074.6</b>	<b>240,426.5</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2001</b>	<b>242.0</b>	<b>163.8</b>	<b>61.4</b>	<b>1,011.2</b>	<b>5,253.3</b>	<b>1,337.6</b>	<b>702.3</b>	<b>10,465.4</b>	<b>19,237.1</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2002</b>	<b>245.8</b>	<b>564.6</b>	<b>79.9</b>	<b>996.7</b>	<b>4,884.9</b>	<b>1,376.0</b>	<b>799.5</b>	<b>11,574.8</b>	<b>20,522.1</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2001</b>	<b>19,418.2</b>	<b>42,624.7</b>	<b>27,670.0</b>	<b>41,203.5</b>	<b>60,680.1</b>	<b>59,647.7</b>	<b>8,705.7</b>	<b>15,791.5</b>	<b>275,741.4</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2002</b>	<b>19,439.5</b>	<b>30,497.2</b>	<b>25,777.6</b>	<b>41,993.3</b>	<b>54,949.1</b>	<b>62,342.7</b>	<b>9,299.8</b>	<b>16,649.4</b>	<b>260,948.6</b>

<sup>(1)</sup> Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	29,908	30,674	766	2.6	238,516	234,889	-3,627	-1.5	3.7
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,887	1,871	-16	-0.8	13,389	14,459	1,070	8.0	6.8
Fruits and Vegetables	531	518	-13	-2.4	3,603	4,049	446	12.4	7.5
Fresh fruits and berries	174	171	-3	-1.7	1,207	1,347	140	11.6	3.0
Dried fruits, fruits and fruit prep.	89	90	1	1.1	664	708	44	6.6	9.8
Fresh vegetables	163	151	-12	-7.4	993	1,147	154	15.5	8.6
Other vegetables and vegetable prep.	104	105	1	1.0	739	847	108	14.6	10.5
Other Agricultural and Fishing Products	1,357	1,353	-4	-0.3	9,785	10,410	625	6.4	6.5
Live animals	25	23	-2	-8.0	242	176	-66	-27.3	-17.9
Meat and meat preparations	145	140	-5	-3.4	1,088	1,134	46	4.2	-2.8
Fish and marine animals	159	156	-3	-1.9	1,279	1,309	30	2.3	-5.5
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	283	289	6	2.1	1,934	2,191	257	13.3	15.6
Dairy produce, eggs and honey	46	49	3	6.5	383	371	-12	-3.1	0.0
Corn (maize) shelled	80	88	8	10.0	362	485	123	34.0	79.6
Other cereals and cereal preparations	123	129	6	4.9	916	973	57	6.2	14.2
Sugar and sugar preparations	84	92	8	9.5	826	764	-62	-7.5	-16.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	87	95	8	9.2	637	708	71	11.1	10.5
Beverages	182	170	-12	-6.6	1,252	1,329	77	6.2	2.4
Tobacco	12	8	-4	-33.3	57	77	20	35.1	0.0
Crude vegetable products	119	102	-17	-14.3	687	804	117	17.0	20.0
Cotton	12	12	0	0.0	121	90	-31	-25.6	-25.0
<b>Energy Products</b>	1,350	1,542	192	14.2	12,909	10,390	-2,519	-19.5	4.8
Crude Petroleum	933	1,062	129	13.8	9,438	7,287	-2,151	-22.8	0.9
Other Energy Products	417	481	64	15.3	3,471	3,103	-368	-10.6	14.8
Coal and other related products	132	179	47	35.6	953	1,196	243	25.5	47.9
Petroleum and coal products	285	301	16	5.6	2,519	1,907	-612	-24.3	1.0
<b>Forestry Products</b>	269	273	4	1.5	1,949	2,081	132	6.8	14.7
Forestry Products	269	273	4	1.5	1,949	2,081	132	6.8	14.7
Crude wood products	61	57	-4	-6.6	478	457	-21	-4.4	1.8
Wood fabricated materials	208	216	8	3.8	1,471	1,625	154	10.5	18.7
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,800	5,868	68	1.2	46,532	45,798	-734	-1.6	3.6
Metals and Metal Ores	1,411	1,409	-2	-0.1	10,246	11,125	879	8.6	13.4
Metals in ores, concentrates and scrap	241	252	11	4.6	2,093	2,074	-19	-0.9	-4.5
Steel bars, rods, plates, sheets	406	389	-17	-4.2	2,457	2,789	332	13.5	30.5
Other iron and steel products	219	229	10	4.6	1,725	1,754	29	1.7	11.7
Precious metals including alloys	222	199	-23	-10.4	1,342	1,929	587	43.7	23.6
Other non-ferrous metals and alloys	323	340	17	5.3	2,628	2,579	-49	-1.9	8.3
Chemicals and Plastics	2,135	2,180	45	2.1	16,953	17,037	84	0.5	2.0
Organic chemicals	480	499	19	4.0	4,075	3,966	-109	-2.7	-4.0
Plastic materials	837	841	4	0.5	6,139	6,409	270	4.4	10.5
Other chemicals and related prod.	817	839	22	2.7	6,739	6,661	-78	-1.2	-1.9

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Aug.-Août 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
28,335	28,664	329	1.2	224,780	221,648	-3,132	-1.4	2.2	<b>Total</b>
1,871	1,826	-45	-2.4	13,384	14,345	961	7.2	5.1	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
472	466	-6	-1.3	3,325	3,667	342	10.3	4.5	Fruits et légumes
155	151	-4	-2.6	1,087	1,188	101	9.3	2.0	Fruits frais et baies
93	93	0	0.0	627	720	93	14.8	19.2	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
117	117	0	0.0	864	910	46	5.3	-5.6	Légumes frais
107	104	-3	-2.8	747	850	103	13.8	8.3	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,399	1,360	-39	-2.8	10,059	10,678	619	6.2	5.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
24	22	-2	-8.3	201	162	-39	-19.4	-12.0	Animaux vivants
134	132	-2	-1.5	998	1,027	29	2.9	3.9	Viandes et préparations de viandes
161	150	-11	-6.8	1,182	1,302	120	10.2	-2.0	Poisson et animaux marins
302	302	0	0.0	2,148	2,327	179	8.3	8.2	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
47	49	2	4.3	375	368	-7	-1.9	4.3	Produits laitiers, oeufs et miel
93	97	4	4.3	446	587	141	31.6	61.7	Blé d'inde (maïs) égrené
138	137	-1	-0.7	1,028	1,049	21	2.0	13.2	Autres céréales et préparations céréalières
83	91	8	9.6	858	803	-55	-6.4	-20.9	Sucre et préparations à base de sucre
92	97	5	5.4	679	754	75	11.0	6.6	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
162	154	-8	-4.9	1,168	1,198	30	2.6	0.0	Boissons
8	7	-1	-12.5	51	64	13	25.5	-12.5	Tabac
141	110	-31	-22.0	793	945	152	19.2	18.3	Produits végétaux bruts
12	12	0	0.0	133	92	-41	-30.8	-33.3	Coton
940	1,033	93	9.9	9,047	7,643	-1,404	-15.5	-6.2	<b>Produits énergétiques</b>
613	666	53	8.6	6,201	5,183	-1,018	-16.4	-9.6	Pétrole brut
327	368	41	12.5	2,846	2,461	-385	-13.5	1.4	Autres produits énergétiques
106	143	37	34.9	680	922	242	35.6	55.4	Houille et autres produits connexes
221	225	4	1.8	2,166	1,539	-627	-28.9	-17.0	Dérivés du pétrole et du charbon
254	258	4	1.6	1,818	1,965	147	8.1	16.7	<b>Produits forestiers</b>
254	258	4	1.6	1,818	1,965	147	8.1	16.7	Produits forestiers
59	54	-5	-8.5	460	436	-24	-5.2	1.9	Matières en bois brutes
195	204	9	4.6	1,358	1,529	171	12.6	21.4	Demi-produits en bois
5,506	5,505	-1	0.0	42,401	43,319	918	2.2	4.6	<b>Biens industriels</b>
1,388	1,392	4	0.3	10,278	11,021	743	7.2	9.9	Métaux et minerais métalliques
241	263	22	9.1	2,107	2,102	-5	-0.2	-4.4	Minerais, concentrés et déchets métallifères
408	385	-23	-5.6	2,449	2,771	322	13.1	28.3	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
207	215	8	3.9	1,629	1,645	16	1.0	12.0	Autres produits de fer et d'acier
206	193	-13	-6.3	1,548	1,970	422	27.3	1.6	Métaux précieux, y compris alliages
326	336	10	3.1	2,544	2,534	-10	-0.4	8.4	Autres métaux non ferreux et alliages
1,964	1,948	-16	-0.8	15,176	15,639	463	3.1	-0.2	Produits chimiques et plastiques
428	433	5	1.2	3,586	3,585	-1	0.0	-9.0	Produits chimiques organiques
781	752	-29	-3.7	5,531	5,975	444	8.0	6.7	Matières plastiques
755	762	7	0.9	6,059	6,079	20	0.3	-1.0	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	2,254	2,280	26	1.2	19,332	17,637	-1,695	-8.8	-0.3
Crude animal products	29	28	-1	-3.4	200	222	22	11.0	3.7
Wool and man-made fibres	31	31	0	0.0	260	242	-18	-6.9	-3.1
Crude non-metallic minerals	100	91	-9	-9.0	687	702	15	2.2	9.6
Textile fabricated materials	357	364	7	2.0	2,869	2,791	-78	-2.7	6.1
Metal fabricated basic products	826	844	18	2.2	6,477	6,581	104	1.6	4.3
Rubber fabricated materials	111	111	0	0.0	813	860	47	5.8	7.8
Oils, fats, animal and vegetable	63	61	-2	-3.2	475	488	13	2.7	-1.6
Non-metallic minerals	253	260	7	2.8	1,862	1,997	135	7.3	13.5
Other fabricated materials	484	489	5	1.0	5,689	3,754	-1,935	-34.0	-18.2
<b>Machinery and Equipment</b>	8,771	8,995	224	2.6	77,959	70,053	-7,906	-10.1	-3.6
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	2,257	2,470	213	9.4	19,308	18,250	-1,058	-5.5	1.8
Engines, turbines and elec. motors	293	432	139	47.4	2,713	2,384	-329	-12.1	20.0
Drilling mining machinery	82	84	2	2.4	854	667	-187	-21.9	-18.4
Excavating machinery	147	150	3	2.0	1,046	1,037	-9	-0.9	26.1
Metal working machinery	201	205	4	2.0	1,737	1,643	-94	-5.4	-1.9
Other industrial machinery	1,260	1,341	81	6.4	10,788	10,331	-457	-4.2	-3.4
Agricultural machinery incl. tractors	273	258	-15	-5.5	2,169	2,188	19	0.9	4.0
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	1,291	1,376	85	6.6	11,133	9,451	-1,682	-15.1	-14.9
Aircraft, engines, parts	885	985	100	11.3	7,367	6,426	-941	-12.8	-20.9
Other transportation equipment & parts	406	390	-16	-3.9	3,766	3,024	-742	-19.7	5.1
<b>Office Machines and Equipment</b>	1,240	1,232	-8	-0.6	12,344	10,551	-1,793	-14.5	-11.8
<b>Other Machinery and Equipment</b>	3,982	3,918	-64	-1.6	35,174	31,801	-3,373	-9.6	0.8
Other commun. and related equipment	1,336	1,276	-60	-4.5	14,248	11,032	-3,216	-22.6	-7.0
Other equipment and tools	2,646	2,641	-5	-0.2	20,926	20,769	-157	-0.8	5.0
<b>Automotive Products</b>	6,896	7,143	247	3.6	48,335	53,460	5,125	10.6	11.8
Passenger Autos and Chassis	1,957	2,224	267	13.6	14,717	16,552	1,835	12.5	-0.4
Trucks and Other Motor Vehicles	948	1,087	139	14.7	6,179	7,394	1,215	19.7	29.6
Motor Vehicle Parts	3,990	3,832	-158	-4.0	27,439	29,513	2,074	7.6	15.5
<b>Other Consumer Goods</b>	3,939	3,918	-21	-0.5	28,525	30,453	1,928	6.8	7.2
<b>Apparel and Footwear</b>	724	729	5	0.7	5,526	5,588	62	1.1	2.8
Apparel and apparel accessories	583	592	9	1.5	4,506	4,546	40	0.9	2.4
Footwear	141	138	-3	-2.1	1,020	1,042	22	2.2	5.3
<b>Miscellaneous Consumer Goods</b>	3,215	3,189	-26	-0.8	22,999	24,865	1,866	8.1	8.3
Television, radios, phonographs	190	182	-8	-4.2	1,423	1,509	86	6.0	-0.5
Printed matter	296	297	1	0.3	2,337	2,319	-18	-0.8	3.5
Watches, sporting goods and toys	409	412	3	0.7	2,807	3,100	293	10.4	18.1
House furnishings	565	590	25	4.4	4,151	4,458	307	7.4	7.1
Photographic goods	236	259	23	9.7	1,927	1,886	-41	-2.1	10.2
Miscellaneous end products	1,520	1,449	-71	-4.7	10,354	11,593	1,239	12.0	8.1
<b>Special Transactions Trade</b>	481	518	37	7.7	4,644	3,977	-667	-14.4	-7.0
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	514	545	31	6.0	4,275	4,218	-57	-1.3	2.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
July Juil. 2002	Aug. Août 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,154	2,165	11	0.5	16,948	16,659	-289	-1.7	5.9	Autres produits industriels
27	26	-1	-3.7	185	207	22	11.9	4.0	Produits bruts d'origine animale
28	28	0	0.0	232	218	-14	-6.0	-3.4	Laine et fibres artificielles
86	77	-9	-10.5	632	626	-6	-0.9	-1.3	Minéraux non métalliques bruts
355	363	8	2.3	2,831	2,749	-82	-2.9	5.8	Demi-produits en matières textiles
714	722	8	1.1	5,680	5,628	-52	-0.9	2.3	Demi-produits de base en métal
98	97	-1	-1.0	720	750	30	4.2	6.6	Demi-produits en caoutchouc
64	63	-1	-1.6	524	508	-16	-3.1	-1.6	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
234	236	2	0.9	1,690	1,816	126	7.5	13.5	Minéraux non métalliques
548	554	6	1.1	4,453	4,157	-296	-6.6	10.4	Autres matières travaillées non comest.
9,009	9,079	70	0.8	79,618	71,123	-8,495	-10.7	-4.7	<b>Machines et équipement</b>
1,949	2,103	154	7.9	16,821	15,531	-1,290	-7.7	-0.8	Machines industrielles et agricoles
255	378	123	48.2	2,391	2,049	-342	-14.3	19.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
68	69	1	1.5	730	546	-184	-25.2	-20.7	Machines de forage et pour mines
124	124	0	0.0	901	862	-39	-4.3	21.6	Machines à creuser
182	180	-2	-1.1	1,518	1,468	-50	-3.3	-5.3	Machines pour le travail des métaux
1,086	1,134	48	4.4	9,398	8,768	-630	-6.7	-6.4	Autres machineries industrielles
233	218	-15	-6.4	1,884	1,837	-47	-2.5	1.9	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,087	1,137	50	4.6	9,478	7,818	-1,660	-17.5	-14.5	Aéronefs et autres équipements de transport
731	797	66	9.0	6,175	5,201	-974	-15.8	-20.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
356	339	-17	-4.8	3,303	2,617	-686	-20.8	2.4	Autre matériel de transport de pièces
2,350	2,310	-40	-1.7	20,613	19,086	-1,527	-7.4	-6.7	Machines et matériel de bureau
3,623	3,529	-94	-2.6	32,705	28,688	-4,017	-12.3	-1.9	Autres machines et équipements
1,296	1,241	-55	-4.2	14,043	10,673	-3,370	-24.0	-8.8	Autre équipement et matériel de télécom.
2,327	2,288	-39	-1.7	18,662	18,015	-647	-3.5	2.2	Autre équipement et outils
6,360	6,562	202	3.2	45,231	49,273	4,042	8.9	9.5	<b>Produits de l'automobile</b>
1,919	2,181	262	13.7	14,772	16,450	1,678	11.4	-2.5	Voitures particulières et châssis
814	941	127	15.6	5,491	6,419	928	16.9	26.8	Camions et autres véhicules moteurs
3,626	3,439	-187	-5.2	24,969	26,405	1,436	5.8	14.1	Pièces de véhicules automobiles
3,528	3,481	-47	-1.3	25,416	26,878	1,462	5.8	7.1	<b>Autres biens de consommation</b>
655	649	-6	-0.9	4,949	4,941	-8	-0.2	2.7	Vêtements et chaussures
530	528	-2	-0.4	4,035	4,031	-4	-0.1	2.5	Vêtements et accessoires vestimentaires
125	120	-5	-4.0	914	910	-4	-0.4	2.6	Chaussures
2,873	2,832	-41	-1.4	20,468	21,937	1,469	7.2	8.2	Biens de consommation divers
191	184	-7	-3.7	1,364	1,465	101	7.4	4.0	Téléviseurs, radios et phonographes
241	239	-2	-0.8	1,924	1,862	-62	-3.2	2.1	Imprimés
388	390	2	0.5	2,633	2,921	288	10.9	18.5	Montres, articles pour sports et jeux
489	505	16	3.3	3,591	3,795	204	5.7	7.0	Fournitures de maison
244	267	23	9.4	1,888	1,900	12	0.6	15.1	Articles photographiques
1,321	1,247	-74	-5.6	9,067	9,994	927	10.2	6.4	Divers produits finis, non comestibles
456	485	29	6.4	4,382	3,758	-624	-14.2	-8.1	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>United States</b>	2001	1,089.7	410.3	202.2	4,200.1	5,405.0	4,782.2	1,898.3	319.4	18,307.2
<b>États-Unis</b>	2002	1,201.4	409.2	216.0	4,122.4	5,168.9	5,547.8	1,973.2	329.5	18,968.4
<b>Mexico</b>	2001	24.0	45.2	0.8	61.9	369.7	450.3	77.2	0.6	1,029.7
<b>Mexique</b>	2002	25.2	0.1	2.2	81.0	366.0	418.3	86.0	0.8	979.4
<b>Japan</b>	2001	4.2	0.2	0.1	97.7	576.0	518.0	117.3	2.5	1,315.8
<b>Japon</b>	2002	4.6	2.0	0.2	119.5	446.0	506.1	127.7	2.4	1,208.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	14.9	0.6	1.5	152.5	263.2	114.1	91.2	2.9	640.8
Allemagne	2002	18.1	1.5	3.7	148.8	284.0	128.3	99.5	1.6	685.5
France	2001	63.3	13.9	1.8	67.3	403.2	3.1	85.9	2.0	640.6
France	2002	54.4	15.3	1.1	58.2	211.5	2.8	106.1	1.2	450.6
United Kingdom	2001	34.2	431.7	0.3	85.5	319.0	16.1	90.2	2.7	979.5
Royaume-Uni	2002	37.8	217.5	0.2	89.0	338.7	29.5	99.8	3.4	815.8
Italy	2001	35.4	0.1	2.6	89.9	119.8	10.0	96.5	0.8	355.1
Italie	2002	35.5	0.0	4.1	106.1	173.2	14.9	102.4	1.3	437.5
Other EU	2001	81.9	69.7	5.9	186.9	192.8	42.9	208.7	2.7	791.4
Autres UE	2002	75.2	169.0	5.2	192.4	195.8	37.2	169.3	3.4	847.5
Total	2001	229.7	516.0	12.2	582.1	1,298.1	186.2	572.5	10.9	3,407.7
	2002	221.1	403.3	14.3	594.5	1,203.2	212.8	577.2	10.9	3,237.1
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	3.8	18.5	0.1	60.6	139.1	101.1	77.7	0.4	401.2
Corée du Sud	2002	4.4	7.7	0.1	74.1	170.2	89.2	67.9	0.5	414.0
Hong Kong	2001	4.4	0.0	0.1	7.7	24.0	0.1	91.0	0.2	127.3
Hong Kong	2002	3.7	0.0	0.1	5.8	19.8	0.1	62.9	0.1	92.5
Taiwan	2001	4.7	0.0	0.6	56.8	234.1	12.6	62.9	0.7	372.4
Taiwan	2002	5.0	0.0	1.4	65.0	210.4	13.8	58.6	0.6	354.7
Singapore	2001	1.3	0.0	0.0	5.1	51.9	1.1	10.9	0.5	70.6
Singapour	2002	1.6	0.0	0.2	6.2	51.8	0.8	7.6	0.4	68.4
Total	2001	14.2	18.5	0.8	130.2	449.1	114.8	242.4	1.8	971.8
	2002	14.7	7.7	1.8	151.0	452.1	103.8	197.0	1.6	929.9
<b>Other countries</b>	2001	467.0	722.3	32.9	648.4	1,093.9	89.2	1,208.3	220.1	4,482.0
<b>Autres pays</b>	2002	440.0	762.8	44.0	723.8	1,140.0	92.3	1,355.2	157.1	4,715.0
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>1,828.7</b>	<b>1,712.6</b>	<b>249.0</b>	<b>5,720.4</b>	<b>9,191.7</b>	<b>6,140.7</b>	<b>4,116.0</b>	<b>555.3</b>	<b>29,514.4</b>
	<b>2002</b>	<b>1,907.1</b>	<b>1,585.1</b>	<b>278.5</b>	<b>5,792.2</b>	<b>8,776.1</b>	<b>6,881.0</b>	<b>4,316.2</b>	<b>502.2</b>	<b>30,038.4</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	2001	8,103.7	2,505.2	1,662.1	34,232.7	47,331.0	38,174.6	14,431.2	2,499.9	148,940.4
<b>États-Unis</b>	2002	8,859.0	2,397.3	1,690.8	31,862.5	40,610.4	42,274.8	14,945.6	2,414.9	145,055.2
<b>Mexico</b>	2001	338.3	311.2	4.9	526.6	2,855.2	3,435.2	574.0	4.6	8,049.9
<b>Mexique</b>	2002	378.4	174.2	14.4	607.6	2,949.8	3,379.6	596.5	5.9	8,106.2
<b>Japan</b>	2001	32.1	12.5	0.8	812.2	4,568.9	3,464.2	1,003.2	16.2	9,910.1
<b>Japon</b>	2002	36.1	8.6	1.4	1,029.6	4,038.1	4,083.0	894.2	13.9	10,104.9
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	95.5	14.9	14.0	1,117.2	2,452.5	1,014.6	762.6	20.4	5,491.5
Allemagne	2002	109.8	13.8	27.4	1,226.3	2,180.8	1,167.3	616.7	14.7	5,356.8
France	2001	329.8	40.2	6.0	535.6	1,997.4	27.8	573.5	13.3	3,523.5
France	2002	357.0	101.3	6.7	556.7	2,269.9	22.2	663.5	12.4	3,989.7
United Kingdom	2001	204.4	3,520.7	2.4	899.8	2,766.6	199.4	649.5	31.3	8,273.9
Royaume-Uni	2002	216.5	2,091.8	2.4	923.9	2,308.2	297.4	737.6	33.4	6,611.2
Italy	2001	226.3	29.9	19.3	719.0	1,025.6	101.6	603.5	5.7	2,730.8
Italie	2002	229.7	24.5	19.9	754.3	1,114.2	91.1	611.8	8.0	2,853.4
Other EU	2001	493.6	282.0	41.6	1,823.0	1,817.8	451.2	1,130.5	19.8	6,059.4
Autres UE	2002	513.8	505.0	44.9	1,813.1	1,861.3	465.6	1,713.2	12.5	6,929.3
Total	2001	1,349.5	3,887.6	83.3	5,094.6	10,059.9	1,794.6	3,719.6	90.4	26,079.5
	2002	1,426.8	2,736.4	101.2	5,274.3	9,734.4	2,043.6	4,342.9	81.0	25,740.6
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	28.9	76.1	0.3	479.8	1,372.4	783.9	441.8	3.8	3,187.0
Corée du Sud	2002	31.3	15.7	0.6	543.3	1,246.9	853.8	394.7	3.9	3,090.2
Hong Kong	2001	32.3	0.1	1.3	61.1	253.7	1.0	519.1	1.0	869.5
Hong Kong	2002	33.1	0.0	0.8	52.6	175.3	1.1	398.8	1.2	662.8
Taiwan	2001	34.7	0.2	6.5	470.0	1,956.7	92.8	403.9	6.9	2,971.7
Taiwan	2002	38.1	0.1	8.6	497.7	1,786.8	107.1	392.0	5.3	2,835.6
Singapore	2001	12.2	0.0	0.3	66.1	602.2	7.5	75.6	2.6	766.5
Singapour	2002	11.2	0.0	0.3	47.3	498.0	6.4	60.4	2.5	626.0
Total	2001	108.1	76.3	8.4	1,077.0	4,185.1	885.2	1,440.4	14.4	7,794.8
	2002	113.6	15.8	10.4	1,140.9	3,706.9	968.4	1,245.9	13.0	7,214.9
<b>Other countries</b>	2001	3,231.0	5,817.9	230.0	4,888.8	8,990.2	609.2	7,261.3	1,951.2	32,979.4
<b>Autres pays</b>	2002	3,369.8	5,351.8	291.2	5,169.1	8,936.8	603.2	8,181.4	1,336.4	33,239.8
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>13,162.6</b>	<b>12,610.6</b>	<b>1,989.7</b>	<b>46,631.8</b>	<b>77,990.3</b>	<b>48,362.9</b>	<b>28,429.7</b>	<b>4,576.7</b>	<b>233,754.3</b>
	<b>2002</b>	<b>14,183.6</b>	<b>10,684.1</b>	<b>2,109.5</b>	<b>45,084.1</b>	<b>69,976.4</b>	<b>53,352.6</b>	<b>30,206.3</b>	<b>3,865.2</b>	<b>229,461.8</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	618.0	410.6	5,221.0	3,638.0	-30.3	Canada
Greenland	0.8	0.2	5.9	1.3	-78.0	Groenland
St Pierre-Miq.	0.0	0.1	0.1	0.3	200.0	St-Pierre-Miq.
United States	18,307.2	18,968.4	148,940.4	145,055.3	-2.6	États-Unis
<b>Total</b>	<b>18,926.0</b>	<b>19,379.4</b>	<b>154,167.5</b>	<b>148,694.9</b>	<b>-3.5</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.4	300.0	Andorre
Austria	82.6	84.9	572.4	602.6	5.3	Autriche
Belgium	66.5	76.0	663.6	908.2	36.9	Belgique
Denmark	105.8	142.7	434.4	712.0	63.9	Danemark
Faeroe Islands	11.9	1.2	41.3	13.2	-68.0	îles Féroé
Finland	65.0	73.1	477.4	435.4	-8.8	Finlande
France	640.7	450.6	3,523.5	3,989.7	13.2	France
Germany	640.9	685.5	5,491.6	5,356.8	-2.5	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Gibraltar
Greece	8.8	7.1	67.6	69.4	2.7	Grèce
Iceland	8.3	5.2	38.9	41.7	7.2	Islande
Ireland	118.7	84.0	815.2	1,101.2	35.1	Irlande
Italy	355.1	437.5	2,730.9	2,853.4	4.5	Italie
Luxembourg	11.1	5.7	52.0	53.9	3.7	Luxembourg
Malta	0.6	0.6	7.0	7.1	1.4	Malte
Netherlands	108.9	120.3	919.0	974.8	6.1	Pays-Bas
Norway	281.7	338.8	2,375.2	2,356.6	-0.8	Norvège
Portugal	24.8	23.8	197.7	164.9	-16.6	Portugal
Spain	76.0	116.4	633.3	669.4	5.7	Espagne
Sweden	111.3	112.4	1,185.5	1,224.0	3.2	Suède
Switzerland	115.2	112.9	936.7	1,033.7	10.4	Suisse
United Kingdom	979.6	815.9	8,274.0	6,611.2	-20.1	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>3,813.5</b>	<b>3,694.7</b>	<b>29,437.3</b>	<b>29,179.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.0	0.0	0.3	0.3	0.0	Albanie
Armenia	0.2	0.2	0.9	1.6	77.8	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.1	0.3	0.5	66.7	Azerbaïdjan
Belarus	0.9	0.6	3.3	3.6	9.1	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.1	0.7	1.1	1.8	63.6	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	5.6	6.3	42.8	43.1	0.7	Bulgarie
Croatia	1.1	2.0	11.0	12.0	9.1	Croatie
Czech Republic	13.0	20.5	116.4	114.8	-1.4	Tchèque, Rép
Estonia	9.7	2.9	59.9	38.8	-35.2	Estonie
Georgia	2.1	0.1	4.8	0.5	-89.6	Géorgie
Hungary	12.9	15.1	107.3	98.8	-7.9	Hongrie
Kazakhstan	0.2	0.2	23.4	3.1	-86.8	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Kirghizistan
Latvia	3.4	0.4	12.8	7.8	-39.1	Lettonie
Lithuania	2.3	3.0	14.0	17.5	25.0	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.5	2.1	3.5	66.7	Macédoine
Moldova	0.7	0.9	1.6	1.8	12.5	Moldavie
Poland	29.2	30.2	196.5	210.0	6.9	Pologne
Romania	13.4	14.4	59.2	82.5	39.4	Roumanie
Russia	33.3	17.2	248.9	222.3	-10.7	Russie
Slovakia	3.4	4.4	27.0	32.7	21.1	Slovaquie
Slovenia	4.6	6.2	29.5	37.2	26.1	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.2	1.1	0.6	7.9	...	Turkménistan
Ukraine	6.2	8.7	35.0	42.5	21.4	Ukraine
Uzbekistan	0.1	0.0	9.2	7.4	-19.6	Ouzbékistan
Yugoslavia	1.0	0.6	3.5	6.4	82.9	Yougoslavie
<b>Total</b>	<b>144.3</b>	<b>136.1</b>	<b>1,011.6</b>	<b>998.5</b>	<b>-1.3</b>	<b>Total</b>

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.2	0.8	6.4	7.9	23.4	Bahreïn
Cyprus	0.5	0.3	13.6	1.8	-86.8	Chypre
Egypt	5.3	3.0	30.5	42.8	40.3	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.7	0.3	4.2	4.4	4.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.7	8.9	29.0	37.7	30.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	120.5	79.7	737.1	722.6	-2.0	Irak
Israel	45.3	45.4	445.3	426.3	-4.3	Israël
Jordan	0.3	0.6	1.7	2.4	41.2	Jordanie
Kuwait	14.4	0.0	14.7	0.2	-98.6	Koweït
Lebanon	0.6	0.7	4.7	5.2	10.6	Liban
Libyan Arab. Jam.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.2	0.6	1.4	1.9	35.7	Oman (Muscat)
Qatar	0.0	0.0	9.8	0.4	-95.9	Qatar
Saudi Arabia	92.0	78.8	540.2	474.1	-12.2	Arabie Saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Somalie
Sudan	0.0	0.0	0.7	0.1	-85.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.3	0.3	33.1	2.4	-92.7	Syrienne, Rép. ar
Turkey	51.7	53.4	209.9	268.9	28.1	Turquie
United Arab Emir.	2.6	3.1	48.0	20.6	-57.1	Émir. arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Yémen
<b>Total</b>	<b>338.2</b>	<b>275.9</b>	<b>2,130.4</b>	<b>2,020.0</b>	<b>-5.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	80.2	178.5	777.4	939.1	20.8	Algérie
Angola	0.0	0.0	39.9	0.0	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.0	0.1	0.5	0.5	0.0	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter.	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.8	0.0	0.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Burundi
Cameroon	0.3	0.3	19.0	4.0	-78.9	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Rép Centrafr.
Chad	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Comores
Congo	0.2	0.1	2.0	0.9	-55.0	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Congo, répub. dem.
Côte-d'Ivoire	6.3	8.6	32.9	50.6	53.8	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.1	0.1	0.6	500.0	Djibouti
Eq. Guinea	0.0	0.0	85.3	147.4	72.8	Guinée équat.
French S. Terr.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terr. austr. franç.
Gabon	0.1	0.1	1.6	1.9	18.8	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gambie
Ghana	2.2	4.0	13.2	26.3	99.2	Ghana
Guinea	3.3	37.3	26.9	60.8	126.0	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	1.3	7.7	8.0	3.9	Kenya
Lesotho	0.6	0.4	7.1	2.7	-62.0	Lesotho
Liberia	0.1	0.2	1.1	1.2	9.1	Libéria
Madagascar	0.7	0.2	4.3	3.7	-14.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	1.7	1.0	-41.2	Malawi
Mali	1.0	0.1	5.4	2.3	-57.4	Mali
Mauritania	0.0	0.1	0.2	0.4	100.0	Mauritanie
Mauritius	1.9	1.5	12.6	9.7	-23.0	Maurice
Morocco	4.8	2.2	36.9	36.9	0.0	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	0.0	0.1	0.2	19.8	...	Namibie
Niger	0.1	0.0	1.3	1.1	-15.4	Niger
Nigeria	0.2	25.0	171.9	110.9	-35.5	Nigéria
Rwanda	0.0	0.8	0.0	0.8	0.0	Rwanda



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sao Tome Prn.	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.1	0.6	0.8	33.3	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.1	0.8	700.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.3	2.3	1.6	-30.4	Sierra Leone
South Africa	48.8	31.7	313.6	317.5	1.2	Afrique du Sud
St-Helena	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Sainte-Hélène
Swaziland	0.2	0.2	0.9	1.8	100.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.3	0.2	1.3	2.6	100.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.0	0.0	0.2	0.7	250.0	Togo
Tunisia	1.7	2.2	7.2	10.5	45.8	Tunisie
Uganda	0.1	0.0	1.5	0.3	-80.0	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidentale
Zambia	0.1	0.3	0.2	0.7	250.0	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.5	3.1	6.3	103.2	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>155.1</b>	<b>296.8</b>	<b>1,583.3</b>	<b>1,775.2</b>	<b>12.1</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.2	0.0	0.3	0.2	-33.3	Afghanistan
Bangladesh	18.6	22.4	142.9	117.7	-17.6	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.4	0.4	1.6	4.2	162.5	Brunei Darussalam
Cambodia	2.8	2.3	15.3	13.7	-10.5	Cambodge
China, P. Rep.	1,305.4	1,527.6	8,246.0	9,901.9	20.1	Chine, Rép. pop.
East Timor	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Timor oriental
Hong Kong	127.4	92.6	869.6	662.8	-23.8	Hong Kong
India	104.7	129.9	795.1	891.7	12.1	Inde
Indonesia	90.2	91.4	642.0	620.3	-3.4	Indonésie
Japan	1,315.8	1,208.5	9,910.2	10,105.0	2.0	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Corée du Nord
Korea, South	401.3	414.1	3,187.0	3,090.3	-3.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	0.5	1.7	2.3	35.3	Laos, répub. dm p.
Macao	9.6	9.9	58.2	64.3	10.5	Macao
Malaysia	150.1	198.6	1,300.2	1,227.2	-5.6	Malaisie
Maldives	1.4	0.1	12.6	1.4	-88.9	Maldives
Mongolia	0.7	0.6	3.0	6.7	123.3	Mongolie
Myanmar	7.4	5.8	45.1	27.9	-38.1	Myanmar
Nepal	0.5	0.6	6.4	5.0	-21.9	Népal
Pakistan	27.0	28.8	190.3	187.5	-1.5	Pakistan
Philippines	77.4	117.0	681.2	744.5	9.3	Philippines
Singapore	70.7	68.5	766.5	626.1	-18.3	Singapour
Sri Lanka	13.4	11.2	85.5	74.5	-12.9	Sri Lanka
Taiwan	372.5	354.7	2,971.7	2,835.7	-4.6	Taiwan
Thailand	161.8	144.1	1,063.9	1,106.5	4.0	Thaïlande
Vietnam	27.5	29.0	165.0	189.2	14.7	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>4,286.9</b>	<b>4,458.5</b>	<b>31,161.4</b>	<b>32,506.7</b>	<b>4.3</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Samoa américaines
Australia	143.5	159.4	1,099.1	1,171.7	6.6	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Christmas
Cocos Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles des Cocos
Cook Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Îles Cook
Fiji	0.2	0.8	1.5	4.6	206.7	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.2	0.7	1.8	157.1	Polynésie fr.
Guam	0.0	0.1	0.8	0.9	12.5	Guam
Heard/McDonald Is	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Î. Heard/McDonald
Kiribati	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.2	0.0	0.3	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	47.7	44.8	366.4	402.6	9.9	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Nioué
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Norfolk



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Papua, N.G.	7.0	0.1	7.3	0.8	-89.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Îles Salomon
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.5	0.9	12.3	7.9	-35.8	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>200.2</b>	<b>206.8</b>	<b>1,489.1</b>	<b>1,591.8</b>	<b>6.9</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	34.9	25.9	259.1	230.5	-11.0	Argentine
Bolivia	0.5	0.6	6.7	9.5	41.8	Bolivie
Brazil	163.9	200.1	1,029.6	1,176.6	14.3	Brésil
Chile	55.1	63.0	484.3	475.9	-1.7	Chili
Colombia	39.1	34.7	290.8	272.0	-6.5	Colombie
Ecuador	12.5	12.5	93.4	118.3	26.7	Équateur
Falkland Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles Falkland
Guyana	17.9	18.0	139.8	144.0	3.0	Guyane
Paraguay	0.5	1.3	1.6	7.4	362.5	Paraguay
Peru	29.1	36.8	148.2	219.7	48.2	Pérou
Surinam	2.0	2.7	43.4	34.6	-20.3	Surinam
Uruguay	21.7	5.5	104.2	34.9	-66.5	Uruguay
Venezuela	116.2	71.2	952.7	787.1	-17.4	Venezuela
<b>Total</b>	<b>493.4</b>	<b>472.1</b>	<b>3,553.9</b>	<b>3,510.4</b>	<b>-1.2</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.0	0.0	0.3	0.9	200.0	Antigua-Barbuda
Aruba	0.1	0.0	0.2	5.0	...	Aruba
Bahamas	1.4	1.3	9.7	8.7	-10.3	Bahamas
Barbados	0.4	0.5	5.7	4.2	-26.3	Barbade
Belize	0.2	1.5	2.3	5.1	121.7	Belize
Bermuda	0.1	0.3	0.6	2.0	233.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	0.9	0.2	-77.8	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	0.0	27.5	3.8	-86.2	Îles Cayman
Costa Rica	12.0	20.0	130.8	174.1	33.1	Costa Rica
Cuba	27.4	30.2	276.0	223.3	-19.1	Cuba
Dominica	0.1	0.0	0.7	0.8	14.3	Dominique
Dominican Rep.	8.6	12.7	62.9	82.2	30.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.9	4.4	28.8	38.5	33.7	El Salvador
Grenada	0.0	0.0	0.4	0.9	125.0	Grenade
Guatemala	9.5	8.4	114.4	99.9	-12.7	Guatemala
Haiti	1.0	1.1	6.3	8.4	33.3	Haïti
Honduras	8.4	12.7	99.7	96.7	-3.0	Honduras
Jamaica	29.7	27.6	208.0	164.9	-20.7	Jamaïque
Mexico	1,029.7	979.4	8,050.0	8,106.3	0.7	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Montserrat
Neth. Antilles	0.0	0.0	23.2	0.8	-96.6	Antilles néerl.
Nicaragua	3.2	3.5	27.9	31.8	14.0	Nicaragua
Panama	0.9	2.1	6.9	6.7	-2.9	Panama
Saint Lucia	0.0	0.1	0.2	0.3	50.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.7	0.5	4.1	4.5	9.8	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.0	0.0	0.3	0.3	0.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	19.2	11.2	131.6	113.0	-14.1	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.3	0.5	1.5	200.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>1,156.9</b>	<b>1,118.0</b>	<b>9,220.0</b>	<b>9,184.7</b>	<b>-0.4</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>29,514.4</b>	<b>30,038.4</b>	<b>233,754.3</b>	<b>229,461.8</b>	<b>-1.8</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	42.5	185.4	0.0	11.4	5.9	0.0	0.9	0.1	246.2
	2002	88.2	85.6	2.8	32.9	62.6	4.7	6.3	12.8	296.0
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	0.2	0.0	0.0	0.1	0.2	0.0	0.1	0.0	0.6
	2002	0.1	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0	0.5
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	30.1	129.8	0.4	40.6	39.9	111.1	6.1	2.1	360.0
	2002	23.9	108.1	0.9	56.1	102.3	128.7	6.3	1.5	427.9
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	106.6	243.2	13.1	85.0	47.7	13.1	16.5	14.5	539.6
	2002	35.0	243.8	13.6	71.9	25.6	9.5	31.9	2.3	433.6
Quebec Québec	2001	271.2	813.0	69.1	1,082.3	1,563.3	184.4	798.6	92.5	4,874.5
	2002	254.3	789.8	74.6	1,031.6	1,399.1	189.9	842.2	76.0	4,657.6
Ontario Ontario	2001	906.7	175.3	102.0	3,560.1	5,621.6	4,992.3	2,534.7	343.2	18,235.9
	2002	996.8	168.4	120.2	3,707.6	5,435.0	5,694.6	2,665.2	338.0	19,125.9
Manitoba Manitoba	2001	57.6	5.0	6.9	184.5	426.0	97.6	126.6	12.8	917.0
	2002	74.4	5.5	7.3	184.3	395.6	111.0	130.0	7.0	915.1
Saskatchewan Saskatchewan	2001	19.6	5.5	3.4	119.0	222.9	52.3	21.7	4.4	448.7
	2002	22.2	5.0	2.6	84.4	128.1	42.0	20.0	3.7	308.1
Alberta Alberta	2001	88.8	64.9	7.0	248.9	569.3	52.3	79.3	30.8	1,141.4
	2002	111.7	101.7	7.8	222.7	561.0	69.0	77.8	23.8	1,175.5
British Columbia Colombie britann.	2001	301.4	89.5	47.0	388.5	692.9	637.0	531.4	54.6	2,742.4
	2002	295.4	76.6	48.7	400.4	666.3	631.4	536.4	36.7	2,691.9
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	3.8	1.0	0.1	0.1	2.1	0.5	0.1	0.4	8.1
	2002	5.0	0.6	0.0	0.1	0.2	0.1	0.0	0.6	6.5
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>1,828.7</b>	<b>1,712.6</b>	<b>249.0</b>	<b>5,720.4</b>	<b>9,191.7</b>	<b>6,140.7</b>	<b>4,116.0</b>	<b>555.3</b>	<b>29,514.4</b>
	<b>2002</b>	<b>1,907.1</b>	<b>1,585.1</b>	<b>278.5</b>	<b>5,792.2</b>	<b>8,776.1</b>	<b>6,881.0</b>	<b>4,316.2</b>	<b>502.2</b>	<b>30,038.4</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	159.3	1,047.4	0.3	113.2	71.4	0.2	5.6	4.1	1,401.6
	2002	193.2	842.2	3.0	149.6	151.0	5.0	11.1	14.9	1,370.0
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	1.7	0.0	0.1	1.3	2.5	0.1	0.4	0.0	6.1
	2002	1.5	0.0	0.0	1.4	2.2	0.2	0.7	0.0	6.2
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	205.6	887.0	5.6	418.9	1,085.1	1,151.7	50.5	18.2	3,822.7
	2002	178.8	687.4	5.1	405.0	608.8	1,366.4	40.6	13.4	3,305.5
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	353.4	2,140.5	115.7	709.8	417.0	99.4	116.2	40.9	3,992.9
	2002	288.9	2,030.4	106.4	625.3	382.6	116.9	155.9	27.0	3,733.4
Quebec Québec	2001	1,837.7	6,410.3	535.6	8,236.2	13,500.1	1,354.1	5,085.4	831.9	37,791.3
	2002	1,907.0	5,031.0	576.4	7,970.1	10,697.1	1,409.6	5,498.7	654.7	33,744.7
Ontario Ontario	2001	7,185.6	1,238.0	830.3	27,828.8	47,298.3	39,817.9	18,357.6	2,935.5	145,492.1
	2002	7,742.1	1,272.7	920.3	28,544.2	43,786.6	43,745.7	19,543.5	2,551.4	148,106.5
Manitoba Manitoba	2001	442.2	32.2	57.8	1,768.3	2,726.8	699.6	903.5	109.3	6,739.8
	2002	581.2	51.2	65.8	1,647.4	3,569.4	721.7	976.7	80.2	7,693.6
Saskatchewan Saskatchewan	2001	160.0	37.4	21.1	1,086.3	1,370.2	507.8	162.3	28.1	3,373.2
	2002	182.6	46.7	21.6	860.9	1,179.7	355.4	155.5	27.5	2,829.8
Alberta Alberta	2001	721.7	250.3	55.2	2,058.3	4,982.8	449.0	554.3	245.0	9,316.6
	2002	861.4	285.0	51.6	1,843.7	4,089.9	475.1	544.6	174.9	8,326.0
British Columbia Colombie britann.	2001	2,072.9	560.3	367.9	4,410.0	6,525.2	4,282.4	3,193.7	361.4	21,773.9
	2002	2,214.5	433.4	359.2	3,035.4	5,500.1	5,156.1	3,278.8	319.7	20,297.2
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	22.4	7.2	0.1	0.6	10.9	0.5	0.3	2.2	44.2
	2002	32.3	4.2	0.1	1.1	9.0	0.4	0.2	1.6	49.0
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>13,162.6</b>	<b>12,610.6</b>	<b>1,989.7</b>	<b>46,631.8</b>	<b>77,990.3</b>	<b>48,362.9</b>	<b>28,429.7</b>	<b>4,576.7</b>	<b>233,754.3</b>
	<b>2002</b>	<b>14,183.6</b>	<b>10,684.1</b>	<b>2,109.5</b>	<b>45,084.1</b>	<b>69,976.4</b>	<b>53,352.6</b>	<b>30,206.3</b>	<b>3,865.2</b>	<b>229,461.8</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title****Titre**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-003-XPB

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-004-XPB

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-006-XPB

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-007-XPB

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-202-XPB

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

## Technical Notes

### The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

#### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

#### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

## Notes Techniques

### Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

#### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

#### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.



Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

**4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

**5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

**4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

**5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1<sup>st</sup>, 1973; Greece on January 1<sup>st</sup>, 1981; Portugal and Spain on January 1<sup>st</sup>, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1<sup>st</sup>, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1<sup>er</sup> janvier 1973; la Grèce le 1<sup>er</sup> janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1<sup>er</sup> janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télécopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca